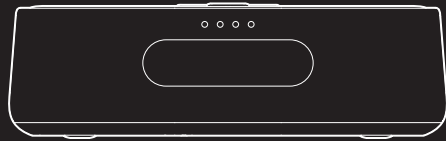


harman/kardon®  
by HARMAN



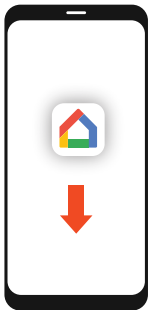
CITATION OASIS

1 APP

Hey  
Google



Google Assistant setup



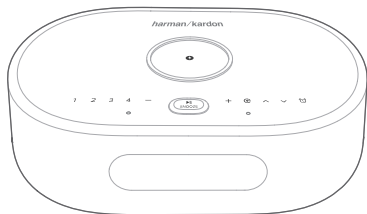
Google Home

Download the Google Home app to set up Google Assistant to use your voice to control your Citation Oasis.

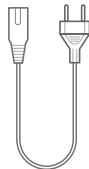


All product features will be set up.

## 2 PRODUCT TOUR









**Citation Oasis x1**



**Regional power cord x1**  
(varies depending on country)

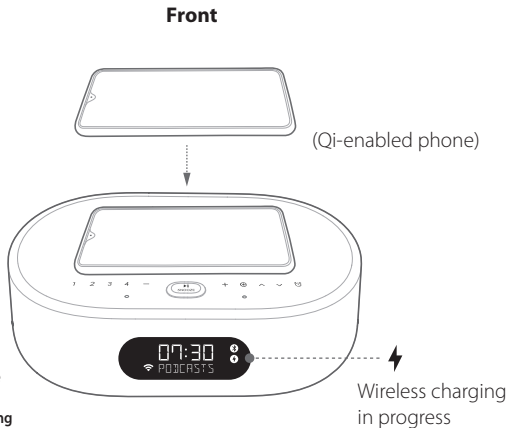




**FM antenna x1**



-  Source selector
-  Search for an FM station
-  Check alarm time
- 1, 2, 3, 4** FM presets
-  Volume down/up
-  Snooze alarm for 10 minutes;
- SNOOZE** Pause or resume playback
-  Wireless charging pad

**Notes:**

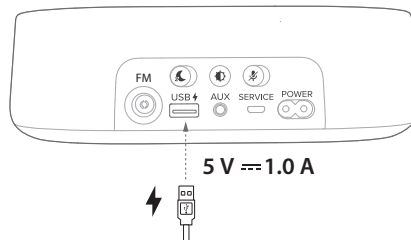
The wireless charging may be interrupted by obstacles between the Qi-enabled device and the wireless charging pad, such as a metallic casing that covers the device. Phone cases may impact charging speed and performance. If your phone is not charging properly, remove the case during charging.



- POWER** Power cable connector
- SERVICE** Service only
- AUX** 3.5 mm audio input connector for external devices
- FM** FM antenna connector
-  **Night Wi-Fi**
  -  : Wi-Fi on (00:00 - 24:00)
  -  : Wi-Fi is switched off automatically from 00:00 to 06:00.

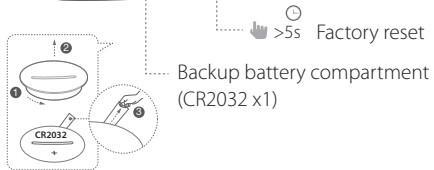
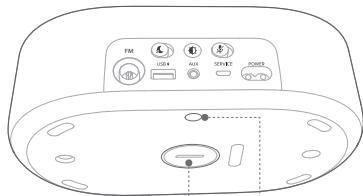
To change the time duration, go to the Night mode settings in Google Home app.
-  Display brightness selector
-  Microphone Mute / Unmute

## Back











**USB ⚡** Type A USB connector for charging

## Bottom

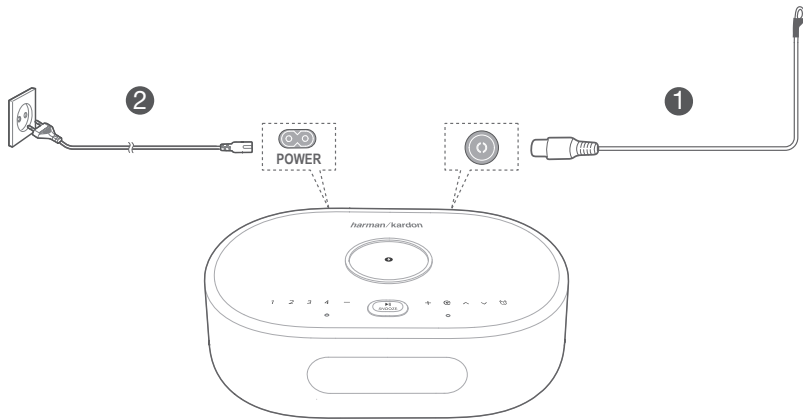


## Display information



-  Bluetooth status indicator
-  Wireless charging in progress
-  Alarm set
-  Alarm time displayed
-  Wi-Fi signal strength
-  Night Wi-Fi activated, Wi-Fi disconnected
-  FM source selected
-  Microphone mute

### 3 SETUP



## Wi-Fi setup

On your smartphone or tablet, download the Google Home app and follow the app instructions to have the CITATION OASIS join your home Wi-Fi network. Sign in with your Google account. If you do not have one, create a new one.

### Notes:




- On your Android device, enable Bluetooth and the location service; on your iOS device, enable Bluetooth.
- The Night Wi-Fi function is disabled before Wi-Fi setup.

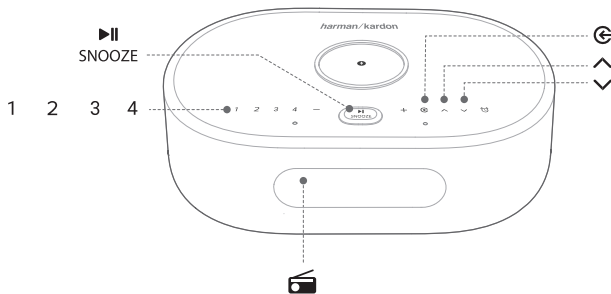




## 4 PLAY

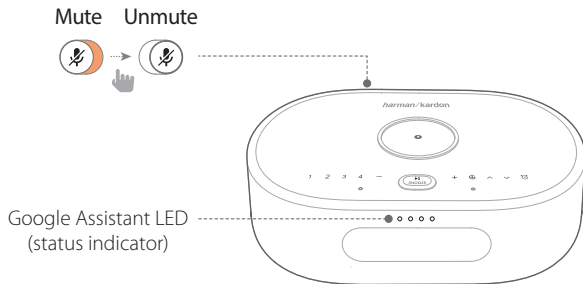
### 4.1 FM (88 MHz - 108 MHz)

-  Press repeatedly to select the FM mode.
-  Press briefly: Press repeatedly to search for a station or for fine tuning;  
Press and hold (>3s): Search for the next available station.
- 1, 2, 3, 4** During playback, press and hold (> 3s) to store current station as a preset. Press 1 / 2 / 3 / 4 to play the preset station.
-  **SNOOZE** Turn on/off the FM radio.





## 4.2 Google Assistant



Talk to Google for hands-free help.  
Just start by saying

“Hey Google”



## Set and manage your alarms

Desired Action	Voice Command (Say "Hey Google", then...)
Set new alarm	"Set an alarm for 6 AM tomorrow"
Set alarm with name	"Set an alarm for 7 AM called Medicine"
Set recurring alarm	"Set an alarm for 7 AM on weekdays"
Ask about existing alarm	"When is my alarm set for?"
Ask about all alarms	"What alarms are set?"
Cancel an existing alarm	"Delete alarm"

### \* Set your favorite music as an alarm

Select a song, artist, genre or playlist from your default music service in the Google Home app.

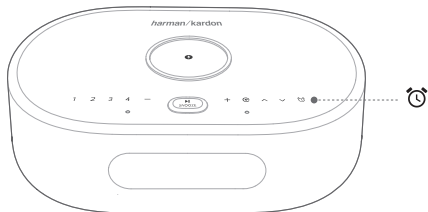
Desired Action	Voice Command (Say "Hey Google", then...)
Set media or music alarm	"Set J-pop radio alarm for 6am tomorrow" or "Set birthday music alarm for 7:30 am Monday"
Set recurring media or music alarm	"Set Beethoven music alarm for 7am every day"

### Note:



\* This feature is available in selected countries. To check the list of supported countries, go to <https://support.google.com/googlenest/answer/7071598?hl=en>.

## Set FM as an alarm

-  Press and hold (> 5s): Use FM for all alarms;  
Press and hold (> 5s) again: Restore the default alarm tone.



## Change alarm volume

1. Make sure that your mobile device or tablet is connected to the same Wi-Fi as the Citation Oasis.
2. Launch the Google Home app .
3. Select the **Citation Oasis**.
4. At the top right, tap Settings  > Alarms & Timers.
5. Move the slider to adjust the volume.

### **Note:**

When FM is set as alarms, the alarm volume is the same as the system playback volume.

## Set the sleep timer for music playback

Desired Action	Voice Command (Say "Hey Google", then...)
Set a sleep timer during music playback	"Set a sleep timer for 30 minutes" / "Set a sleep timer at 9:30"
Set a sleep timer before music playback	"Play some music for 30 minutes"

### Note:

The Sleep timer function is now available for Chromecast built-in and Bluetooth music streaming. For FM, AUX and AirPlay music streaming, this feature may be available in the future via automatic software updates.



#### 4.4 Chromecast built-in™

**Step 1:** Open a Chromecast-enabled app.

**Step 2:** Play Music.

**Step 3:** Tap the cast icon and select “**Citation Oasis**”.

e.g.

Spotify

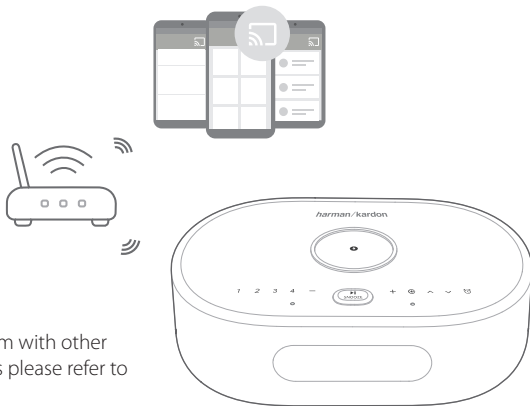
Pandora

TuneIn


Deezer

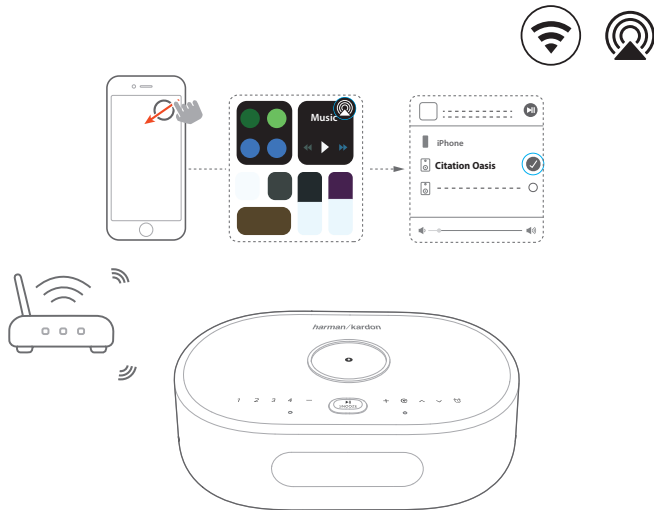
Google Play Music

\* The Citation Oasis can be included into a multi-room system with other products that support Chromecast built-in. For more details please refer to the Google Home app.



## 4.5 AirPlay



1. On an iOS device, enter the Control Center.
2. Tap  to select "**Citation Oasis**" as speaker.
3. Start audio streaming from an app.

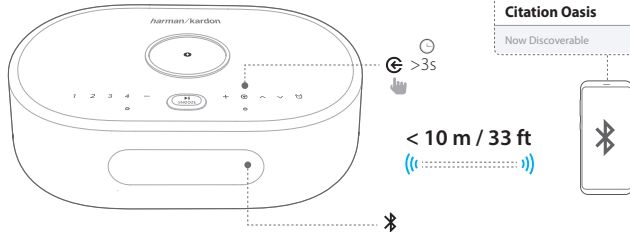






## 4.6 Bluetooth

1. Press  repeatedly to select the Bluetooth source.
2. Press and hold  (> 3s) to enter the Bluetooth pairing mode.
3. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and search for "**Citation Oasis**".



After successful connection, start audio playback on your Bluetooth device.

## **5** OWNER'S MANUAL

### **Download the full Owner's Manual from [harmankardon.com](http://harmankardon.com)**

DA: Hent den fulde brugervejledning på [harmankardon.com](http://harmankardon.com)

DE: Laden Sie die vollständige Bedienungsanleitung von [harmankardon.com](http://harmankardon.com) herunter

ES: Descárgate el Manual de usuario completo en: [harmankardon.com](http://harmankardon.com)

FR: Téléchargez le mode d'emploi complet sur [harmankardon.com](http://harmankardon.com)

IT: Scarica il manuale dell'utente integrale da [harmankardon.com](http://harmankardon.com)

NL: Download de complete gebruikershandleiding van [harmankardon.com](http://harmankardon.com)

NO: Last ned hele brukerhåndboken fra [harmankardon.com](http://harmankardon.com)

SV: Ladda ner hela bruksanvisningen från [harmankardon.com](http://harmankardon.com)

RU: Загрузите полное руководство пользователя с сайта [harmankardon.com](http://harmankardon.com)

## 6 SPECIFICATIONS

- Model Name: Citation Oasis
- Transducer: 2 x 45 mm (full range)
- Output power: 12 W RMS
- Signal-to-noise ratio: > 80 dB
- Power Supply: 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Bluetooth version: 4.2
- Bluetooth transmitter frequency range: 2402 – 2480 MHz
- Bluetooth transmitter power: <10 dBm (EIRP)
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Wireless network: 802.11 a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- 2.4G Wi-Fi transmitter frequency range: 2412 – 2472MHz (2.4GHz ISM Band, USA 11 Channels, Europe and others 13 Channels)
- 2.4G Wi-Fi transmitter power: <20dBm (EIRP)
- 2.4G Wi-Fi modulation: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM
- 5G Wi-Fi transmitter power: <23dBm (EIRP)
- 5G Wi-Fi modulation: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- 5G Wi-Fi transmitter frequency range: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

CITATION OASIS is in compliance with European Commission Regulation (EC) No 1275/2008 and (EU) No 801/2013.

### • Power consumption

Off mode: N/A; Standby: N/A; Network standby: 2.0 Watts; Time to networked standby: 5 minutes

\* Networked standby: in the condition that any wireless connection of the device is activated and microphone is off, if no audio signal is provided to the device, it will automatically switch to networked standby mode in 5 minutes. Any audio recover will bring device from networked standby to operation mode.

## DA

### 1 APP

#### Opsætning af Google Assistant

Hent appen Google Home for at sætte Google Assistant op til at bruge din stemme til at styre din Citation Oasis.

Alle produktets funktioner vil blive indstillet.

### 2 PRODUKTPRÆSENTATION

Citation Oasis

Strømledning (typen afhænger af det enkelte land)

FM-antenne

#### Forside

Qi-aktiveret telefon

Trådløs opladning i gang

 Kildevælger

 Søg efter en FM-station.

 Tjek alarmtidspunkt

**1, 2, 3, 4** FM-forudindstillinger

**- / +** Lydstyrke ned/op

 Udsæt alarm i 10 minutter;

**SNOOZE** Sæt afspilning på pause eller genoptag

 Trådløs opladningsplade

#### Bemærkninger:

Den trådløse opladning kan blive afbrudt af forhindringer mellem den Qi-aktiverede enhed og den trådløse opladningsplade, såsom et cover af metal, der dækker enheden.

Telefonens cover kan påvirke opladningens hastighed og ydeevne. Hvis din telefon ikke oplades ordentligt, bør du fjerne coveret under opladningen.

## Tilbage

**POWER** Stik til strømkabel

**SERVICE** Kun til serviceteknikere

**AUX** 3.5 mm lydindgang til eksterne enheder

**FM** FM-antennestik

 **Nattilstand (Wi-Fi)**

 : Wi-fi tændt (00:00 - 24:00)

 : Wi-fi slukkes automatisk mellem kl.00.00 og kl. 06.00.

For at ændre varigheden skal du gå til indstillingerne for Nat-tilstand i Google Home appen.

 Indstilling af skærmens lysstyrke

 Slå mikrofonen til/fra

**USB**  Type A USB-kabel til opladning

## Undersiden

Fabriksnulstilling

Rum til backup-batteri

## Skærmoplysninger

Klokkeslæt

Status oplysninger

 Bluetooth-statusindikator

 Trådløs opladning i gang

 Alarmen er indstillet.

 Alarmtidspunkt vises

 Wi-fi signalstyrke

 Nattilstand (Wi-Fi) aktiveret, wi-fi frakoblet

 FM-kilde er valgt

 Mikrofon lydløs

### ③ OPSÆTNING

#### Opsætning af wi-fi

Hent Google Home appen på din smartphone eller tablet, og følg appens instruktioner for at gøre CITATION OASIS til en del af wi-fi-netværket i dit hjem. Log ind med din Google-konto. Hvis du ikke har en, skal du oprette en ny.

#### Bemærk:

- Aktivér Bluetooth og placeringstjenester på din Android-enhed; aktiver Bluetooth på din iOS-enhed.
- Funktionen Nattilstand (Wi-Fi) deaktiveres før Wi-fi-opsætning.

### ④ AFSPIL

#### 4.1 FM (88 MHz - 108 MHz)

- ⏮ Tryk gentagne gange for at vælge FM-tilstand.
- ⏮/⏭ Tryk kort: Tryk flere gange for at søge efter en station eller for finjustering. Tryk og hold (over 3 sek.): Søg efter den næste tilgængelige station.
- 1, 2, 3, 4 Under afspilning: Tryk og hold inde i over tre sekunder for at gemme den nuværende station som en forudindstilling. Tryk 1/2/3/4 for at afspille den forudindstillede station.

▶|| SNOOZE Tænd/sluk for FM-radioen

### 4.2 Google Assistent

Slå lyd fra/til, Google Assistent-LED (Statusindikator)

Tal med Google for håndfri hjælp. Begynd blot med at sige "Hey Google"



#### Indstil og håndter dine alarmer

Ønsket handling	Stemmekommando (Skal du sige "Hey Google" efterfulgt af...)
Indstil ny alarm	"Indstil en alarm til kl. 7 i morgen tidlig"
Indstil alarm med navn	"Indstil en alarm til kl. 7.00, der hedder medicin"
Indstil tilbagevendende alarm	"Sæt en alarm til kl. 7 om morgenen på hverdage"
Spørg om eksisterende alarmer	"Hvornår er min alarm indstillet til?"
Spørg om alle alarmer	"Hvilke alarmer er indstillet?"
Annullér eksisterende alarmer	"Slet alarmen"

#### Indstil FM-kilden som ringetone for alarmen

🔔	Tryk og hold (> 5 sek.): Brug FM til alle alarmer; Tryk og hold igen (> 5 sek.): Gendan standard-alarmtonen.
---	---

#### Skift lydstyrke for alarm

1. Sørg for, at din mobile enhed eller tablet er tilsluttet den samme Wi-Fi som Citation Oasis.
2. Start Google Home appen .
3. Vælg **Citation Oasis**.
4. Tryk på indstillinger øverst til højre  > Alarmer & Timere.
5. Flyt skydeknappen for at justere lydstyrken.

#### Bemærk:

Når FM er indstillet til alarmer, er alarm-lydstyrken den samme som lydstyrken for afspilning.

## Indstil sleep-timer til musikafspilning

Ønsket handling	Stemme kommando (Skal du sige "Hey Google" efterfulgt af...)
Indstil sleep-timer, mens der afspilles musik	"Indstil sleep-timer til 30 minutter" / "Indstil sleep-timer til 9:30"
Indstil sleep-timer før afspilning af musik	"Spil noget musik i 30 minutter"

### Bemærk:

Sleep-timer-funktionen understøtter nu trådløs musikafspilning via Chromecast built-in og Bluetooth. For afspilning med FM, AUX og AirPlay kan denne funktion muligvis blive tilgængelig i fremtiden via automatiske softwareopdateringer.

### 4.3 Alarmer



Tryk på SNOOZE (PLAY/PAUSE, SNOOZE) for at udsætte alarmer i 10 minutter.

For at stoppe en igangværende alarm, tryk på

For at tjekke de alarmer, du har indstillet, tryk gentagne gange på .

Hvis du vil slette en alarm,

1. Tryk flere gange for at vælge en alarm.



2. Tryk SNOOZE for at slette alarmer.

### 4.4 Chromecast built-in™

**Trin 1:** Åben en app, der understøtter Chromecast.

**Trin 2:** Afspil musik.

**Trin 3:** Tryk på cast-ikonet og vælg "Citation Oasis".

f.eks. / Spotify / Pandora / TuneIn / Deezer / Google Play Musik

\* Enheden kan understøtte styring med flere rum via Chromecast built-in, se flere detaljer i appen Google Home.

### 4.5 AirPlay

1. På en iOS-enhed, gå ind i kontrolcenteret.

2. Tryk på for at vælge "Citation Oasis" som højttaler.

3. Start trådløs lyd afspilning fra en app.

### 4.6 Bluetooth

1. Tryk på gentagne gange for at vælge kilden Bluetooth

2. Tryk på og hold knappen inde (> 3s) for at aktivere Bluetooth-parringstilstanden.

3. Aktiver Bluetooth på Bluetooth-enheden og søg efter "Citation Oasis".

Når forbindelsen er oprettet, kan du starte lyd afspilning på din Bluetooth-enhed.

## 5 BETJENINGSVEJLEDNING

Hent hele brugsanvisningen fra [harmankardon.com](http://harmankardon.com)

## 6 SPECIFIKATIONER

- Modelnavn: Citation Oasis
- Enheder: 2 x 45 mm (fuldtone)
- Udgangseffekt: 12 W RMS
- Signal til støj-forhold: > 80 dB
- Strømforsyning: 100-240V ~ 50/60 Hz
- Bluetooth-version: 4.2
- Frekvensområde for Bluetooth-transmitter: 2402 – 2480 MHz
- Bluetooth-sende effekt: < 10 dBm (EIRP)
- Bluetooth-sendemodulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Trådløst netværk: 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 GHz/5 GHz)
- Frekvensområde for 2,4G wi-fi-sender: 2412 – 2472MHz (2,4 GHz ISM-bånd, USA 11 kanaler, Europa og andre steder 13 kanaler)

- 2.4G wi-fi-sende effekt: < 20 dBm (EIRP)
- 2.4G wi-fi-modulation: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM
- 5G wi-fi-sende effekt: < 23dBm (EIRP)
- 5G wi-fi-modulation: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- Frekvensområde for 5G wi-fi-sender: 5,15 - 5,35GHz, 5,470 - 5,725GHz, 5,725 - 5,825GHz

CITATION OASIS er i overensstemmelse med Europa-Kommissionens forordning (EF) nr. 1275/2008 og (EU) nr. 801/2013.

• **Strømförbrug**

Slukket-tilstand: Intet; Standby: Intet; Netværksstandby: 2.0 watt; Tid til netværksstandby: 5 minutter

\* Netværksstandby: Såfremt nogle af enhedens trådløse forbindelser aktiveres, og mikrofonen er slået fra, vil apparatet automatisk skifte til netværksstandby efter 5 minutter, hvis der ikke leveres et lydsignal. Enhver genaktivering af lydsignalet vil bringe enheden fra netværksstandby til driftstilstand.

## DE

### ① APP

#### Einrichtung von Google Assistant

Laden Sie die Google Home App herunter, um den Google Assistant so einzurichten, dass Sie den Citation Oasis mit Ihrer Stimme steuern können. Alle Funktionsmerkmale des Produkts werden eingerichtet.

### ② PRODUKTTOUR

Citation Oasis






Regionales Netzkabel (je nach Land verschieden)

UKW-Antenne

#### Vorderseite

(Qi-fähiges Telefon)

Kabelloses Aufladen aktiv

- 
-  Quellenauswahl
  -  Suche nach einem UKW-Sender
  -  Weckzeit prüfen
  - 1, 2, 3, 4** UKW-Voreinstellungen
  - / +** Lautstärke höher/niedriger
  -  Alarm für 10 Minuten schlummern lassen;
  - SNOOZE** Wiedergabe anhalten oder fortsetzen
  -  Kabelloses Ladepad
- 

#### Hinweise:

Die kabellose Aufladung kann durch Hindernisse zwischen dem Qi-fähigen Gerät und dem kabellosen Ladepad unterbrochen werden, wie beispielsweise ein Metallgehäuse, das das Gerät abdeckt.

Telefonhüllen können die Ladegeschwindigkeit und -leistung beeinträchtigen. Wenn Ihr Telefon nicht ordnungsgemäß aufgeladen wird, entfernen Sie während des Ladevorgangs die Hülle.

## Rückseite

**POWER** Netzkabel-Anschluss

**SERVICE** Nur für den Kundendienst

**AUX** 3,5-mm-Audioeingang für externe Geräte

**FM** UKW-Antennenanschluss



### Nachtmodus (WLAN)

: WLAN aktiv (00:00 - 24:00)

: WLAN wird von 00:00 bis 06:00 Uhr automatisch abgeschaltet.

Der Zeitraum lässt sich in den Nachtmodus-Einstellungen in der Google Home app ändern.

Display-Helligkeitwahlschalter

Mikro stumm/Stummschaltung aufheben

**USB** † USB-A-Anschluss zum Aufladen

## Unterseite

Werkseinstellungen

Fach für Backup-Batterie

## Informationen auf dem Display

Uhrzeit

Statusinformationen

Bluetooth-Statusanzeige

Kabelloses Aufladen aktiv

Alarm eingestellt

Anzeige der Weckzeit

WLAN-Signalstärke

Nachtmodus (WLAN) aktiviert, WLAN getrennt

UKW-Quelle ausgewählt

Mikrofon stummschalten

## 3 EINRICHTUNG

### WLAN-Einrichtung

Laden Sie auf Ihrem Smartphone oder Tablet die Google Home app herunter und folgen Sie den Anweisungen der App, damit das CITATION OASIS zu Ihrem WLAN-Heim-Netzwerk hinzugefügt werden kann. Melden Sie sich mit Ihrem Google Konto an. Falls Sie keines haben, erstellen Sie ein neues Konto.

#### Hinweis:

- Aktivieren Sie auf Ihrem Android-Gerät Bluetooth und den Standortdienst bzw. auf Ihrem iOS-Gerät Bluetooth.
- Die Funktion Nachtmodus (WLAN) ist vor der WLAN-Einrichtung deaktiviert.

## 4 WIEDERGABE

### 4.1 UKW (88 MHz - 108 MHz)



Drücken Sie dies wiederholt, um den UKW-Modus auszuwählen.



Kurz drücken: Drücken Sie wiederholt hierauf, um nach einem Sender zu suchen oder eine Feinabstimmung vorzunehmen.  
Gedrückt halten (> 3 Sek.): Sucht nach dem nächsten verfügbaren Sender.

**1, 2, 3, 4** Halten Sie dies während der Wiedergabe gedrückt (> 3 Sek.), um den aktuellen Sender als Voreinstellung zu speichern. Drücken Sie 1/2/3/4, um den voreingestellten Sender wiederzugeben.



Schaltet das UKW-Radio ein/aus.

SNOOZE

### 4.2 Google Assistant

Stummschaltung/Stummschaltung aufheben

Google Assistant-LED (Statusanzeige)

Sprechen Sie mit Google für Hilfen ohne Tasteneingaben. Sagen Sie einfach „Hey Google“



## Festlegen und Verwalten Ihrer Wecker

Gewünschte Aktion	Sprachsteuerung (Sagen Sie „Ok Google“ oder „Hey Google“ und...)
Neuen Wecker stellen	„Stell einen Wecker für morgen um 7 Uhr.“
Wecker mit Namen stellen	„Stelle einen Wecker 'Medizin' auf 7 Uhr morgens.“
Wiederkehrenden Wecker stellen	„Stell einen Wecker für wochentags um 7 Uhr.“
Nach einem bereits gestellten Wecker fragen	„Wann klingelt mein Wecker?“
Nach allen Weckern fragen	„Welche Wecker habe ich gestellt?“
Einen bereits gestellten Wecker löschen	„Lösche den Wecker.“

### \* Legen Sie Ihre Lieblingsmusik als Alarmton fest

Wählen Sie einen Song, Künstler, ein Genre oder eine Wiedergabeliste von Ihrem Standardmusikdienst in der Google Home app aus.

Gewünschte Aktion	Sprachsteuerung (Sagen Sie „Ok Google“ oder „Hey Google“ und...)
Medien- oder Musikalarm einstellen	„J pop-Radiowecker für morgen 6 Uhr einstellen“ oder „Geburtsmusik-Alarm für Montag 7:30 Uhr einstellen“
Wiederkehrenden Medien- oder Musikalarm einstellen	„Beethoven-Musikalarm jeden Tag auf 7 Uhr einstellen“


### Hinweis:

\* Diese Funktion ist nur in ausgewählten Ländern verfügbar. Überprüfen Sie die Liste der unterstützten Länder unter: <https://support.google.com/googlenest/answer/7071598?hl=en>.

## Die UKW-Quelle als Wecker-Klingelton einstellen

	Gedrückt halten (> 5 Sek.): UKW für alle Alarime verwenden; Erneut gedrückt halten (> 5 Sek.): Der Standard-Alarmton wird wiederhergestellt.
---	---

### Alarmlautstärke ändern

- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Mobilgerät oder Tablet mit dem selben Netzwerk wie der Citation Oasis verbunden ist.
- Starten Sie die Google Home app .
- Wählen Sie den **Citation Oasis** aus.
- Tippen Sie oben rechts auf Einstellungen  > Alarime & Timer.
- Ziehen Sie den Schieberegler zum Einstellen der Lautstärke

### Hinweis:

Wenn als Alarm UKW eingestellt ist, ist die Lautstärke für Alarime gleich der Systemlautstärke für die Wiedergabe.

### Einstellen des Ruhemodus-Timers für die Musikwiedergabe

Gewünschte Aktion	Sprachsteuerung (Sagen Sie „Ok Google“ oder „Hey Google“ und...)
Einstellen des Schlaf-Timers während der Musikwiedergabe	„Stelle den Ruhemodus-Timer auf 30 Minuten“ / „Stelle den Ruhemodus-Timer auf 9:30 Uhr“
Einstellen des Schlaf-Timers vor der Musikwiedergabe	„Spiel Musik für 30 Minuten“

### Hinweis:

Die Schlaf-Timer-Funktion ist jetzt für Chromecast built-in und Bluetooth-Musik-Streaming verfügbar. Für UKW-, AUX- und AirPlay Musik-Streaming kann diese Funktion möglicherweise zukünftig über automatische Software-Updates verfügbar sein.

### 4.3 Wecker



Drücken Sie **SNOOZE (PLAY/PAUSE, SNOOZE)**, um den Alarm für 10 Minuten schlummern zu lassen.

Drücken Sie auf , um den klingelnden Wecker zu stoppen

Drücken Sie wiederholt auf , um die von Ihnen gestellten Wecker zu überprüfen.

Zum Löschen eines Alarms,

1. wiederholt drücken, um einen Alarm auszuwählen.



2. **SNOOZE** drücken, um den Alarm zu löschen.

### 4.4 Chromecast built-in™

**Schritt 1:** Öffnen Sie die Chromecast-fähige App.

**Schritt 2:** Spielen Sie Musik ab.

**Schritt 3:** Tippen Sie auf das Cast-Symbol und wählen Sie „**Citation Oasis**“.

z. B. / Spotify / Pandora / Tunes / Deezer / Google Play Musik

\* Gerät kann die Multi-Room-Steuerung von Chromecast built-in unterstützen.

Weitere Details dazu finden Sie in der Google Home App.

### 4.5 AirPlay

1. Öffnen Sie auf einem iOS-Gerät das Kontrollzentrum.

2. Tippen Sie auf , um das „**Citation Oasis**“ als Lautsprecher auszuwählen.

3. Starten Sie das Audio-Streaming aus einer App heraus.

### 4.6 Bluetooth

1. Drücken Sie dies wiederholt, um die Bluetooth-Quelle auszuwählen.

2. Halten Sie (> 3 Sek.) gedrückt, um in den Bluetooth-Kopplungsmodus zu gelangen.

3. Aktivieren Sie auf dem Bluetooth-Gerät Bluetooth und suchen Sie innerhalb von drei Minuten nach „**Citation Oasis**“.

Starten Sie nach erfolgreicher Verbindung die Audiowiedergabe auf Ihrem Bluetooth-Gerät.

## 5. BEDIENUNGSANLEITUNG

Laden Sie die vollständige Bedienungsanleitung von [harmankardon.com](http://harmankardon.com)

## 6. Technische Daten

- Modellbezeichnung: Citation Oasis
- Lautsprechertreiber: 2 x 45 mm (Vollbereich)
- Ausgangsleistung: 12 W RMS
- Rauschabstand: > 80 dB
- Stromversorgung: 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Bluetooth-Version: 4.2
- Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung: 2402–2480 MHz
- Bluetooth-Übertragungsleistung: <10 dBm (EIRP)
- Bluetooth-Übertragungs modulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- WLAN-Netzwerk: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 GHz/5 GHz)
- 2,4G WLAN-Übertragungsbereich: 2412–2472 MHz (2,4 GHz ISM-Band, USA 11 Kanäle, Europa und andere Länder 13 Kanäle)
- 2,4G WLAN-Übertragungsleistung: <20 dBm (EIRP)
- 2,4G-WLAN-Modulation: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM
- 5G WLAN-Übertragungsleistung: <23 dBm (EIRP)
- 5G WLAN-Modulation: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- 5G WLAN-Übertragungsbereich: 5,15–5,35 GHz, 5,470–5,725 GHz, 5,725–5,825 GHz

CITATION OASIS entspricht der Verordnung (EG) Nr. 1275/2008 und (EU) Nr. 801/2013 der Europäischen Kommission.

• Stromverbrauch

Ausgeschaltet: K.A.; Standby: K.A.; Vernetzter Standby: 2,0 Watt; Zeit bis zum vernetzten Standby: 5 Minuten

\* Vernetzter Standby-Modus: Wenn eine kabellose Verbindung des Geräts aktiviert ist und wenn kein Audiosignal vom Gerät empfangen wird, wechselt es innerhalb von 5 Minuten automatisch in den vernetzten Standby-Modus. Bei Aktivierung einer Audiowiedergabe wechselt das Gerät aus dem vernetzten Standby-Modus in den Betriebsmodus.

## ES

### 1 APLICACIÓN

#### Configuración del Asistente de Google

Descarga la aplicación Google Home para configurar Asistente de Google y usar la voz para controlar tu Citation Oasis.

Todas las características del product serán actualizadas.

### 2 VISTA GENERAL DEL PRODUCTO

Citation Oasis








Cable de alimentación regional (depende del país)

Antena FM

#### Frontal

(Teléfono con Qi)







Carga inalámbrica en curso

- 
-  Selector de fuente
  -  Buscar una emisora de FM
  -  Comprobar la hora de la alarma
  - 1, 2, 3, 4**  Ajustes predefinidos de FM
  -  Aumentar/disminuir volumen
  -  **▶||** Posponer la alarma 10 minutos;  
SNOOZE Pausar o reanudar la reproducción
  -  Base de carga inalámbrica
- 

#### Notas:

la carga inalámbrica puede verse interrumpida por obstáculos entre el dispositivo con Qi y la base de carga inalámbrica, como la carcasa que cubre el dispositivo. Las carcasas de teléfono pueden afectar a la velocidad de carga y su rendimiento. Si el teléfono no se carga correctamente, quita la carcasa durante la carga.

## Parte posterior

- 
- POWER** Conector del cable de alimentación
  - SERVICE** Solo para servicio
  - AUX** Conector de entrada de audio de 3,5 mm para dispositivos externos
  - FM** Conector de la antena FM
  -  **Modo Noche (Wi-Fi)**
    -  : Wi-Fi activado (00:00 - 24:00)
    -  : La conexión Wi-Fi se apaga automáticamente entre las 00:00 y las 06:00. Para cambiar la duración, ve a los ajustes del modo Noche en la aplicación Google Home.
  -  Selector del brillo de la pantalla
  -  Silenciar/reactivar el micrófono
  - USB**  Conector USB de tipo A para cargar
- 


## Parte inferior

Restablecimiento a la configuración de fábrica

Compartimento de la batería de apoyo

## Información de visualización

Hora del reloj Información de estado

- 
- |  |  |
|--|--|
|  Información de estado de Bluetooth |  Modo Noche (WiFi) activado; Wi-Fi desconectado |
|  Carga inalámbrica en curso         |  Fuente de FM seleccionada                      |
|  Alarma configurada                 |  Silenciar micrófono                            |
|  Se muestra la hora de la alarma    |  |
|  Intensidad de la señal Wi-Fi       |  |
-

### 3 CONFIGURACIÓN

#### Configuración de Wi-Fi




En un smartphone o una tableta, descarga la aplicación Google Home y sigue las instrucciones para unir la Citation Oasis a tu red Wi-Fi doméstica. Inicia sesión con tu cuenta de Google. Si no tienes una, crea una nueva.

#### Nota:

- En un dispositivo Android, activa Bluetooth y el servicio de ubicación; en un dispositivo iOS; activa Bluetooth.
- La función del Modo Noche (WiFi) está desactivada antes de configurar Wi-Fi.

### 4 REPRODUCIR

#### 4.1 FM (88 MHz - 108 MHz)

-  Pulsa repetidamente para seleccionar el modo FM.
-  Púlsalo brevemente: Púlsalo repetidamente para buscar una emisora o para sintonizar con precisión. Mantén pulsado (>3 s): busca la emisora disponible siguiente.
- 1, 2, 3, 4** Durante la reproducción, mantenlo pulsado (>3 s) para almacenar la emisora actual como predefinida. Pulsa 1/2/3/4 para reproducir la emisora predefinida.
-  Enciende/apaga la radio FM.

#### 4.2 Asistente de Google

Silenciar/reactivar el sonido  
LED del Asistente de Google (indicador de estado)  
Habla con Google para obtener ayuda con manos libres. Empieza diciendo "Hola, Google".

### Configurar y administrar las alarmas

Acción deseada	Comando de voz (Di "Ok Google" o Hey Google" y...)
Configurar una alarma nueva	"Pon una alarma para mañana a las 7:00"
Configurar la alarma con nombre	"Configura una alarma para las 7:00 llamada Medicamento"
Configurar una alarma recurrente	"Pon una alarma para los días laborables a las 7:00"
Consultar una alarma existente	"¿A qué hora está configurada la alarma?"
Consultar acerca de todas las alarmas	"¿Qué alarmas están configuradas?"
Cancelar una alarma existente	"Quita la alarma"

#### \* Configura tu música favorita como alarma


Selecciona una canción, un intérprete, un género o una lista de reproducción de tu servicio de música predeterminado en la aplicación Google Home.

Acción deseada	Comando de voz (Di "Ok Google" o Hey Google" y...)
Configurar una alarma multimedia o con música	"Pon una alarma de radio de J-pop para mañana a las 6:00" o "Pon una alarma de música de cumpleaños el lunes a las 7:30"

#### Nota:

\* Esta función está disponible solo en ciertos países. Consulta la lista de los países que la admiten en <https://support.google.com/googlenest/answer/7071598?hl=es>.

### Configurar la fuente FM como tono de la alarma

	Mantener pulsado (> 5 s): usar FM para todas las alarmas; Mantener pulsado (> 5 s) otra vez: restablecer el tono de alarma predeterminado.
---	---

### Cambiar el volumen de la alarma

1. Comprueba que el smartphone o la tableta estén conectados a la misma red Wi-Fi que Citation Oasis.
2. Inicia la aplicación Google Home .
3. Selecciona **Citation Oasis**.
4. En la parte superior derecha, toca Ajustes  > Alarmas y temporizadores.
5. Mueve el control deslizante para ajustar el volumen.

#### Nota:

Al configurar FM para las alarmas, el volumen de la alarma es el que se utilice como volumen de reproducción del sistema.



### Configurar el temporizador para dormir para la reproducción de música


Acción deseada	Comando de voz (Di "Ok Google" o Hey Google" y...)
Configurar un temporizador para dormir durante la reproducción de música	"Configurar un temporizador para dormir durante 30 minutos"/"Configurar un temporizador para dormir a las 9:30"
Configurar un temporizador para dormir antes de la reproducción de música	"Pon un poco de música durante 30 minutos"

#### Nota:

Ahora la función de temporizador para dormir está disponible para la transferencia de música mediante Chromecast built-in y Bluetooth. En el caso de FM, AUX y transferencia de música mediante AirPlay, esta función podrá estar disponible en el futuro mediante las actualizaciones automáticas del software.

### 4.3 Alarmas

 Para posponer la alarma 10 minutos, pulsa SNOOZE (PLAY/PAUSE, SNOOZE). Para detener la alarma cuando suena, pulsa .

Para consultar las alarmas que has configurado, pulsa  repetidamente.

Para eliminar una alarma,

1. Pulsa  repetidamente para seleccionar una alarma.



2. Pulsa SNOOZE para eliminar una alarma.

### 4.4 Chromecast built-in™

**Paso 1:** abre una aplicación habilitada para Chromecast.

**Paso 2:** reproduce música

**Paso 3:** toca el icono de difusión y selecciona "Citation Oasis".

por ejemplo / Spotify / Pandora / TuneIn / Deezer / Google Play Música

\* El dispositivo es compatible con el control multisala que te ofrece Chromecast built-in; puedes consultar los detalles en la aplicación Google Home.

### 4.5 AirPlay


1. En un dispositivo iOS, accede al Centro de control.

2. Toca  para seleccionar "Citation Oasis" como altavoz.

3. Inicia la transmisión de sonido desde una aplicación.

### 4.6 Bluetooth

1. Pulsa  repetidamente para seleccionar la fuente Bluetooth.

2. Mantén pulsado  (>3 s) para acceder al modo de emparejamiento de Bluetooth.

3. En el dispositivo Bluetooth, activa Bluetooth y busca "Citation Oasis".

Después de conectar correctamente, inicia la reproducción de audio en el dispositivo Bluetooth.

### 5. MANUAL DEL PROPIETARIO

Descárgate el Manual de usuario completo en: [harmankardon.com](http://harmankardon.com)

## 6. Especificaciones

- Nombre del modelo: Citation Oasis
- Transductor: 2 x 45 mm (gama completa)
- Potencia de salida: 12 W RMS
- Relación señal-ruido: >80 dB
- Alimentación: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Versión Bluetooth: 4.2
- Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth: 2402 – 2480 MHz
- Potencia del transmisor Bluetooth: <10 dBm (EIRP)
- Modulación del transmisor Bluetooth: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Red inalámbrica: 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 GHz/5 GHz)
- Intervalo de frecuencias del transmisor Wi-Fi 2,4G: 2412 - 2472MHz (Banda ISM 2,4 GHz, EE.UU.: 11 canales, Europa y otras regiones: 13 canales)
- Potencia del transmisor Wi-Fi 2,4 G: <20 dBm (EIRP)
- Modulación de Wi-Fi 2,4G: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM
- Potencia del transmisor Wi-Fi 5G: <23 dBm (EIRP)
- Modulación de Wi-Fi 5G: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- Intervalo de frecuencias del transmisor Wi-Fi 5G: 5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,725 - 5,825 GHz

Citation Oasis cumple las normas de la Comisión Europea (CE) N.º 1275/2008 y (UE) N.º 801/2013.

- Consumo de energía

Modo Off (Apagado): N/D; Standby (En espera): N/D; Network standby (En espera en red): 2,0 W. Tiempo para ponerse en espera en red: 5 minutos

\* En espera en red: siempre que todas las conexiones inalámbricas con el dispositivo están activadas y el micrófono está apagado, si no llega ninguna señal de audio al dispositivo, se pondrá automáticamente en modo de espera al cabo de 5 minutos. Si se recupera cualquier señal de audio, el dispositivo sale del estado de espera en red y se pone en modo de funcionamiento.

## FR

### 1 APPLICATION

#### La configuration de Assistant Google

Téléchargez l'application Google Home pour configurer Assistant Google afin de commander votre Citation Oasis à la voix.

Toutes les fonctionnalités du produit seront configurées.

### 2 PRÉSENTATION DU PRODUIT

Citation Oasis

Cordon d'alimentation régional (en fonction du pays)

Antenne FM

#### Avant

(Téléphone compatible Qi)

Charge sans fil en cours.

- 
- ☰ Sélecteur de source.
  - ^ / v Recherche d'une station FM
  - 🕒 Affichage de l'heure de l'alarme
  - 1, 2, 3, 4 Préréglages FM.
  - / + Augmentation/diminution du volume.
  - ▶▶ Répéter l'alarme dans 10 minutes ;
  - SNOOZE Pause ou reprise de la lecture.
  - ⚡ Zone de charge sans fil
- 

#### Notes :

La charge sans fil peut être interrompue par des obstacles entre le périphérique compatible Qi et la zone de charge sans fil, tels qu'une coque métallique recouvrant l'appareil.

Les coques des téléphones peuvent affecter la vitesse et les performances de la charge. Si votre téléphone ne se charge pas correctement, retirez sa coque pendant cette opération.

## Dos

**POWER** Connecteur du câble d'alimentation.

**SERVICE** Réservé au service.

**AUX** Connecteur d'entrée audio 3,5 mm pour les appareils externes.

**FM** Connecteur d'antenne FM



### Mode nocturne (Wi-Fi)

: Wi-Fi activé (00h00 à 24h00)

: le Wi-Fi est désactivé automatiquement de 00h00 à 06h00.

Pour modifier la durée, accédez aux paramètres du mode Nuit dans l'application Google Home.

Sélecteur de luminosité de l'affichage.

Coupure / réactivation du microphone

**USB** Connecteur USB de type A pour la charge.

## Dessous

Réinitialisation d'usine.

Compartiment de la pile de sauvegarde.

## Informations de l'affichage

Heure. Informations d'état.

Témoin d'état du Bluetooth.

Mode nocturne (Wi-Fi) activé, Wi-Fi déconnecté.

Charge sans fil en cours.

Source FM sélectionnée.

Réglage d'une alarme

Coupure du microphone

Heure de l'alarme affichée.

Force du signal Wi-Fi.

## 3 CONFIGURATION

### Configuration du Wi-Fi

Sur votre smartphone ou votre tablette, téléchargez l'application Google Home et suivez ses instructions pour ajouter la Citation Oasis à votre réseau Wi-Fi domestique. Connectez-vous avec votre compte Google. Si vous n'en avez pas, créez un nouveau compte.

#### Remarque :

- Sur votre appareil Android, activez le Bluetooth et le service de localisation ; sur votre appareil iOS, activez le Bluetooth.
- La fonction Mode nocturne (Wi-Fi) est désactivée avant la configuration du Wi-Fi.

## 4 LECTURE

### 4.1 FM (88 MHz - 108 MHz)



Appuyez plusieurs fois pour sélectionner le mode FM.



Appui bref : appuyez plusieurs fois pour rechercher une station ou pour un réglage fin.

Appui long (>3s) : recherche de la prochaine station disponible.

**1, 2, 3, 4** Pendant la lecture, appuyez longuement (> 3 s) pour mémoriser la station actuelle dans un préréglage. Appuyez sur 1, 2, 3 ou 4 pour écouter la station préréglée.



Allume ou éteint la radio FM.

**SNOOZE**

### 4.2 Assistant Google

Coupure / réactivation

Témoin de Assistant Google (témoin d'état)

Parlez à Google pour obtenir une aide mains libres. Commencez simplement en disant « Ok Google ».



## Réglage et gestion de vos alarmes

Action souhaitée	Commande vocale (Dites «Hey Google», puis...)
Définir une nouvelle alarme.	« Règle une alarme sur 7h demain. »
Définir une alarme avec un nom.	« Règle une alarme pour 7 heures appelée Médicaments. »
Définir une alarme récurrente.	« Règle une alarme sur 7h en semaine. »
Interroger sur une alarme existante.	« À quelle heure mon alarme est-elle réglée ? »
Interroger sur toutes les alarmes.	« Quelles sont les alarmes définies ? »
Annuler une alarme existante.	« Supprime l'alarme. »

### Définir la source FM comme sonnerie d'alarme.

	Appui long (> 5 s) : utiliser la radio FM pour toutes les alarmes; Appui long (> 5 s) supplémentaire : restauration de la tonalité d'alarme par défaut.
---	--

### Changer le volume de l'alarme

- Vérifiez que votre appareil mobile ou tablette est connecté au même réseau Wi-Fi que la Citation Oasis.
- Lancez l'application Google Home .
- Sélectionnez la **Citation Oasis**.
- En haut et à droite, touchez Paramètres  > Alarmes et minuteurs.
- Déplacez le curseur pour régler le volume.

### Remarque :

Lorsque les alarmes utilisent la radio FM, le volume des alarmes est le volume de lecture du système.




## Réglage de la minuterie d'arrêt pour la lecture de musique

Action souhaitée	Commande vocale (Dites «Ok Google » ou « Hey Google », puis...)
Réglage d'une minuterie de sommeil pendant la lecture de musique	« Règle un délai de mise en veille de 30 minutes. » / « Règle un délai de mise en veille à 9 heures 30. »
Réglage d'une minuterie de sommeil avant la lecture de la musique	« Mets de la musique pendant 30 minutes.»

### Remarque :

La fonction de minuterie de sommeil est désormais disponible pour la diffusion de musique via Chromecast built-in et Bluetooth. Pour la diffusion de musique FM, AUX et AirPlay, cette fonctionnalité pourrait être disponible dans le futur via des mises à jour automatiques du logiciel.

### 4.3 Alarmes

 Pour reporter l'alarme de 10 minutes, appuyez sur SNOOZE (PLAY/PAUSE, SNOOZE). Pour arrêter la sonnerie de l'alarme, appuyez sur . Pour vérifier les alarmes que vous avez réglées, appuyez plusieurs fois sur . Pour supprimer une alarme,

1. Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner une alarme.

2. Appuyez sur SNOOZE pour supprimer l'alarme.

### 4.4 Chromecast built-in™

**Étape 1** : ouvrez une application compatible Chromecast.

**Étape 2** : lisez de la musique.

**Étape 3** : touchez l'icône de diffusion et sélectionnez « **Citation Oasis** ».

Par ex. Spotify / Pandora / TuneIn / Deezer / Google Play Musique





\* L'appareil peut supporter la commande multi-pièce fournie par Chromecast built-in, vous pouvez vous référer à l'application Google Home pour plus d'informations.

#### 4.5 AirPlay

1. Sur un appareil iOS, entrez dans le Centre de contrôle.
2. Touchez  pour sélectionner « Citation Oasis » comme haut-parleur.
3. Démarrez la diffusion audio depuis une application.

#### 4.6 Bluetooth

1. Appuyez sur  plusieurs fois pour sélectionner la source Bluetooth.
  2. Appuyez longuement sur  (> 3 s) pour passer au mode de jumelage Bluetooth.
  3. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et recherchez « Citation Oasis ».
- Une fois la connexion établie, démarrez la lecture audio sur votre appareil Bluetooth.

#### 5. MODE D'EMPLOI

Téléchargez le mode d'emploi complet sur [harmankardon.com](http://harmankardon.com)

#### 6. Spécifications

- Nom de modèle : Citation Oasis
- Haut-parleurs : 2 x 45 mm (pleine gamme)
- Puissance de sortie : 12 W RMS
- Rapport signal sur bruit : > 80 dB
- Alimentation électrique : 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Version Bluetooth : 4.2
- Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth : 2402 - 2480 MHz
- Puissance de l'émetteur Bluetooth : < 10 dBm (PAR)
- Modulation de l'émetteur Bluetooth : GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Réseau sans fil : 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 GHz / 5 GHz)
- Plage de fréquences de l'émetteur Wi-Fi 2.4G : 2412 - 2472 MHz (bande ISM 2,4 GHz, USA 11 canaux, Europe et autres 13 canaux)

- Puissance de l'émetteur Wi-Fi 2.4G : < 20 dBm (PAR)
- Modulation Wi-Fi 2.4G : DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM
- Puissance de l'émetteur Wi-Fi 5G : < 23 dBm (PAR)
- Modulation Wi-Fi 5G : QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- Plage de fréquences de l'émetteur Wi-Fi 5G : 5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,725 - 5,825 GHz

La Citation Oasis est conforme aux règlements de la Commission européenne (CE) n° 1275/2008 et (UE) n° 801/2013.

#### • Consommation électrique

Mode arrêt : S. O. ; Veille : S. O. ; Veille en réseau : 2,0 Watts ; Délai de la veille en réseau : 5 minutes.

\* Veille en réseau : dans l'état où une connexion sans fil de l'appareil est activée avec le microphone désactivé, si aucun signal audio n'est appliqué à l'appareil, celui-ci se met automatiquement en veille en réseau dans les 5 minutes. Une restauration d'un signal audio fait passer l'appareil de la veille en réseau au mode opérationnel.

## IT

### ① APP

#### Configurazione con Assistente Google

Scarica l'app Google Home per configurare Assistente Google per utilizzare la tua voce per controllare Citation Oasis.

Saranno configurate tutte le funzioni del prodotto.

### ② PANORAMICA DEL PRODOTTO

Citation Oasis





Cavo di alimentazione specifico per il paese (varia in base al Paese)

Antenna FM

#### Davanti

(Telefono con Qi)

Ricarica wireless in corso

-  Selettore sorgente
-  Cerca una stazione FM
-  Verifica dell'ora della sveglia
- 1, 2, 3, 4** Memorie FM
-  Volume giù/su
-  Sospensione della sveglia per 10 minuti;
- SNOOZE** Mette in pausa o riprende la riproduzione
-  Pad per la ricarica wireless

#### Note:

La ricarica wireless può essere interrotta da ostacoli tra il dispositivo compatibile Qi ed il pad di ricarica wireless, come una cover metallica che copre il dispositivo.

Le custodie del telefono potrebbero influire sulla velocità e sulle prestazioni della ricarica.

Se il telefono non si ricarica correttamente, rimuovere la custodia durante la ricarica.

## Dietro

- POWER** Connettore del cavo di alimentazione
- SERVICE** Solo per l'assistenza
- AUX** Connettore di ingresso audio da 3,5 mm per dispositivi esterni
- FM** Connettore dell'antenna FM



#### Modalità notturna (Wi-Fi)

 : Wi-Fi acceso (00:00 - 24:00)

 : Il Wi-Fi si spegne automaticamente dalle 00:00 alle 06:00.

Per modificare la durata, andare nelle impostazioni della Modalità notturna nell'app Google Home.

-  Selettore della luminosità del display
-  Silenzia / riattiva il microfono
- USB**  Connettore USB Type A per la ricarica

#### Parte inferiore









Ripristino alle impostazioni predefinite

Vano batteria di backup

#### Informazioni sul display

Ora

Informazione status

-  Spia di stato Bluetooth
-  Modalità notturna (Wi-Fi) attivata, Wi-Fi disattivato
-  Ricarica wireless in corso
-  Sorgente FM selezionata
-  Sveglia impostata
-  Silenziamento microfono
-  Ora della sveglia visualizzata
-  Potenza del segnale Wi-Fi

### 3. CONFIGURAZIONE

#### Configurazione Wi-Fi



Sul tuo smartphone o tablet, scarica l'applicazione Google Home e segui le istruzioni dell'applicazione per far sì che Citation Oasis si colleghi alla tua rete Wi-Fi domestica. Accedi con il tuo account Google. Se non ne possiedi uno, creane uno nuovo.

#### Nota:

- Su un dispositivo Android, abilitare il Bluetooth e il servizio di localizzazione; su un dispositivo iOS, abilitare il Bluetooth.
- La funzione Modalità notturna (Wi-Fi) è disabilitata prima della configurazione Wi-Fi.

### 4. RIPRODUZIONE

#### 4.1 FM (88 MHz - 108 MHz)

-  Premere ripetutamente per selezionare la modalità FM.
-  Premere brevemente: Premere più volte per cercare una stazione o per effettuare la sintonizzazione fine.  
Tenere premuto (>3s): Ricerca della stazione disponibile successiva.

**1, 2, 3, 4** Durante la riproduzione, tenere premuto (> 3s) per memorizzare la stazione corrente. Premi 1/2/3/4 per riprodurre la stazione memorizzata corrispondente.

 Accensione/Spengimento della radio FM  
SNOOZE

#### 4.2 Assistente Google

Silenziamento/riattivazione del volume

LED Assistente Google (Spia di stato)

Parla con Google per ricevere un aiuto a mani libere. Basta iniziare dicendo "Hey Google"



### Impostazione e gestione delle sveglie

Azione desiderata	Comando vocale (Di "Hey Google", poi...)
Impostare una nuova sveglia	"Mettili una sveglia per domani alle 07.00"
Impostare una sveglia con un nome	"Imposta una sveglia per le 07.00 del mattino chiamata Medicina".
Impostare una sveglia ricorrente	"Imposta una sveglia alle 07:00 del mattino nei giorni feriali"
Chiedere informazioni sulle sveglie impostate	"A che ore è impostata la mia sveglia?"
Chiedere informazioni su tutte le sveglie	"Quali sveglie sono impostate?"
Cancellare una sveglia esistente	"Elimina la sveglia"

### Impostare la sorgente FM come suoneria della sveglia

	Tenere premuto (> 5s): Utilizzo del FM per tutte le sveglie; Tenere premuto di nuovo (> 5s): Ripristino del tono di sveglia predefinito.
---	---

### Regolazione del volume della sveglia

1. Assicurarsi che lo smartphone o il tablet siano collegati alla stessa rete Wi-Fi del Citation Oasis.
2. Avviare l'applicazione Google Home 
3. Selezionare il **Citation Oasis**.
4. In alto a destra, toccare Settings (Impostazioni)  > Alarms & Timers (Sveglie & Timer).
5. Spostare il cursore per regolare il volume.

**Nota:**

Quando FM è impostato come sveglia, il volume della sveglia è lo stesso impostato per la riproduzione del sistema.

**Impostazione del timer per la sospensione della riproduzione musicale**

Azione desiderata	Comando vocale (Di "Ok Google", poi...)
Impostare lo spegnimento automatico durante la riproduzione musicale	"Imposta uno sleep timer per 30 minuti" / "Imposta uno sleep timer alle 9:30".
Impostare lo spegnimento automatico prima della riproduzione musicale	"Fammi sentire un po' di musica per 30 minuti"

**Nota:**

La funzione di spegnimento automatico è ora disponibile per lo streaming musicale Chromecast built-in e Bluetooth. Per lo streaming musicale FM, AUX e AirPlay, questa funzione potrebbe divenire disponibile in futuro tramite aggiornamenti software automatici.

**4.3 Sveglie**

Per ritardare la sveglia di 10 minuti, premere  **SNOOZE (PLAY/PAUSE, SNOOZE)**.

Per interrompere la sveglia mentre suona, premere .

Per controllare le sveglie impostate, premere  ripetutamente.

Per eliminare una sveglia,

1. Premere più volte  per selezionare una sveglia.

2. Premere **SNOOZE** per eliminare la sveglia.

**4.4 Chromecast built-in™**

**Passo 1:** Apri un'applicazione abilitata per Chromecast.

**Passo 2:** Riproduci un brano musicale.

**Passo 3:** Tocca l'icona cast e seleziona «**Citation Oasis**».

es. / Spotify / Pandora / TuneIn / Deezer / Google Play Musica

\* Il dispositivo può supportare il controllo multi-room fornito da Chromecast built-in, per maggiori dettagli fare riferimento all'app Google Home.


**4.5 AirPlay**

1. Su un dispositivo iOS, entra in Centro di Controllo

2. Tocca  per selezionare «**Citation Oasis**» come speaker.

3. Inizia lo streaming audio da un'app.

**4.6 Bluetooth**

1. Premi  ripetutamente per selezionare la sorgente Bluetooth.

2. Tieni premuto  (> 3s) per attivare la modalità di abbinamento Bluetooth.

3. Sul dispositivo Bluetooth, abilita il Bluetooth e cerca «**Citation Oasis**».

Dopo aver effettuato il collegamento, avvia la riproduzione musicale sul dispositivo Bluetooth.

**⑤ MANUALE D'ISTRUZIONI**

Scarica il manuale dell'utente integrale da [harmankardon.com](http://harmankardon.com)

**⑥ Specifiche**

- Modello: Citation Oasis
- Trasduttore: 2 x 45 mm a gamma intera
- Potenza in uscita: 12 W RMS
- Rapporto segnale-rumore: > 80 dB
- Alimentazione: 100-240 V~50/60 Hz
- Versione Bluetooth: 4.2
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth: 2402 – 2480 MHz

- Potenza del trasmettitore Bluetooth: <10 dBm (EIRP)
- Modulazione del trasmettitore Bluetooth: GFSK,π/4 DQPSK, 8DPSK
- Rete wireless: 802.11 a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Wi-Fi 2.4G: 2412 – 2472MHz (2,4GHz banda ISM, USA 11 canali, Europa e altri 13 canali)
- Potenza del trasmettitore Wi-Fi 2.4G: <20dBm (EIRP)
- Modulazione Wi-Fi 2.4G: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK,16QAM, 64QAM
- Potenza del trasmettitore Wi-Fi 5G: <23dBm (EIRP)
- Modulazione Wi-Fi 5G: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Wi-Fi 5G: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

Citation Oasis è conforme ai regolamenti (CE) n. 1275/2008 e (UE) n. 801/2013 della Commissione Europea.

- Consumo di corrente

Modalità Off (Spento): N/D; Standby: N/D; Standby in rete: 2.0 Watt; Tempo di standby in rete: 5 minuti

\* Standby in rete: nella condizione in cui una qualsiasi connessione wireless del dispositivo è attivata ed il microfono è spento, se non viene inviato alcun segnale audio al dispositivo, esso entrerà automaticamente in modalità di standby in rete dopo 5 minuti. Qualsiasi ripresa della riproduzione audio porterà il dispositivo dalla modalità di standby in rete alla modalità di funzionamento.

## NL

### ① APP

#### Google Assistent installeren

Download de Google Home app om Google Assistent in te stellen om met uw stem de Citation Oasis te bedienen.

Alle productfuncties worden ingesteld.

### ② PRODUCTOVERZICHT

Citation Oasis

Netsnoer (type afhankelijk van land)






FM-antenne

**Voorkant**

(Telefoon met Qi)

Draadloos aan het opladen

---

	Bronkeuzeregelaar
	Zoek naar een FM-zender
	Controleer alarmtijd
<b>1, 2, 3, 4</b>	FM-voorkeursinstellingen
<b>- / +</b>	Volume lager/hoger
	Sluimeralarm gedurende 10 minuten;
<b>SNOOZE</b>	Afspelen pauzeren of hervatten
	Draadloos oplaadstation



---

#### Opmerkingen:

Het draadloos opladen kan worden onderbroken door obstakels tussen het Qi-apparaat en het draadloze oplaadstation, zoals de metalen behuizing van het apparaat.

Telefoonhoesjes kunnen de oplaadsnelheid en -prestaties beïnvloeden. Verwijder het telefoonhoesje als de telefoon niet goed oplaadt.

## Achterkant

POWER	Aansluiting stroomkabel
SERVICE	Alleen voor onderhoud
AUX	3,5 mm audio-ingang voor externe apparaten
FM	Aansluiting voor FM-antenne
	<b>Nachtmodus (wifi)</b>  : Wifi aan (00:00 - 24:00)  : Wifi is uitgeschakeld (00:00 - 06:00) Ga om de tijdsduur te wijzigen naar Night Mode Setting (Nachtmodusinstellingen) in de Google Home app.
	Schakelaar voor helderheid display
	Microfoon dempen / dempen opheffen
USB 	Type A USB-aansluiting voor opladen

## Onderkant

Terugzetten naar fabrieksinstellingen  
Compartiment back-up batterij

## Informatiescherm

Kloktijd

Status informatie

	Bluetooth-statusindicator		Nachtmodus (wifi) geactiveerd, wifi-verbinding verbroken
	Draadloos aan het opladen		Geselecteerde FM-bron
	Alarm ingesteld		Microfoon dempen
	Weergave alarmtijd		
	Wifi-siginaalsterkte		

## 3 INSTALLATIE

### Wifi-instelling




Download de Google Home app op uw smartphone of tablet en volg de app-instructies om de Citation Oasis aan uw wifi-thuisnetwerk toe te voegen. Log in met uw Google account. Maak eventueel een nieuw account aan.

### Opmerking:

- Schakel Bluetooth en locatieservice in op uw Android-apparaat en activeer Bluetooth op uw iOS-apparaat.
- De functie Nachtmodus (wifi) is vóór de wifi-installatie uitgeschakeld.

## 4 AF SPELEN

### 4.1 FM (88 MHz - 108 MHz)

-  Druk herhaaldelijk om de FM-modus te selecteren.
-  Kort indrukken: Druk herhaaldelijk op deze knop om naar een zender te zoeken of om af te stemmen.  
Houd (>3 seconden) ingedrukt: Zoek naar de volgende beschikbare zender.
- 1, 2, 3, 4** Houd tijdens het afspelen 3 seconden ingedrukt om de huidige zender als voorkeurzender op te slaan. Druk op 1/2/3/4 om de voorkeurzender af te spelen.
-  De FM-radio in-/uitschakelen.

SNOOZE

### 4.2 Google Assistent

Dempen/dempen opheffen

Google Assistent-LED (statusindicator)

Praat met Google voor handsfree hulp. Zeg gewoon 'Hey Google'



## Alarm instellen en beheren

Gewenste actie	Spraakopdracht (Zeg "Hey Google" en daarna...)
Nieuw alarm instellen	"Zet een wekker voor morgenochtend 07:00 uur"
Alarm met naam instellen	"Stel alarm in met de naam 'medicijnen' voor 7 uur 's ochtends"
Terugkerend alarm instellen	"Maak me elke weekday wakker om 07:00"
Vraag naar bestaand alarm	"Voor wanneer is mijn alarm ingesteld?"
Vraag naar alle alarmen	"Welke alarmen zijn ingesteld?"
Bestaand alarm annuleren	"Verwijder wekker"

## FM-bron als alarmbeltoon instellen

	Houd ingedrukt (> 5s): gebruik FM voor alle alarmen; Houd opnieuw ingedrukt (> 5s): herstel de standaard alarmtoon.
---	--

## Pas alarmvolume aan

1. Zorg ervoor dat uw mobiele apparaat of tablet is verbonden met hetzelfde Wi-Fi netwerk als de Citation Oasis.
2. Start de Google Home app .
3. Selecteer de **Citation Oasis**.
4. Tik rechtsboven op Settings (Instellingen)  > Alarms & timers.
5. Gebruik de schuifregelaar om het volume aan te passen.

## Opmerking:

Als FM is ingesteld als alarm, is alarmvolume hetzelfde als afspeelvolume van het systeem.

## Stel de slaaptimer in voor het afspelen van muziek

Gewenste actie	Spraakopdracht (Zeg "Hey Google" en daarna...)
Stel een slaaptimer in tijdens het afspelen van muziek	"Stel een slaaptimer in op 30 minuten"/"Stel een slaaptimer in voor 9:30"
Stel een slaaptimer in voordat u muziek afspeelt	"Speel dertig minuten lang wat muziek af"

## Opmerking:

De Slaaptimer-functie is nu beschikbaar voor Chromecast built-in en muziek streamen via Bluetooth. Voor FM, AUX en AirPlay muziek streamen is deze functie mogelijk in de toekomst beschikbaar via automatische software-updates.

## 4.3 Alarm



Druk op SNOOZE (PLAY/PAUSE, SNOOZE) om het alarm gedurende 10 minuten te sluimeren.

Druk op  om het alarm uit te schakelen.

Druk herhaaldelijk op  om de ingestelde alarmen te controleren.

Alarm verwijderen,

1. Druk herhaaldelijk op  om een alarm te selecteren.



2. Druk op SNOOZE om het alarm te verwijderen.

#### 4.4 Chromecast built-in™

**Stap 1:** Open de Chromecast-compatibele app.

**Stap 2:** Speel muziek af.

**Stap 3:** Tik op het cast-pictogram en selecteer "Citation Oasis".

b.v. / Spotify / Pandora / TuneIn / Deezer / Google Play Muziek

\* Het apparaat biedt ondersteuning voor meerdere kamers met Chromecast built-in. Zie Google Home app voor bijzonderheden.

#### 4.5 AirPlay

1. Ga op een iOS-apparaat naar het Control Center.

2. Tik op  en selecteer "Citation Oasis" als luidspreker.

3. Start audiostreaming vanuit een app.

#### 4.6 Bluetooth

1. Druk op  herhaaldelijk om de Bluetooth-bron te selecteren.

2. Houd  ingedrukt (> 3s) om de Bluetooth-koppelingsmodus te openen.

3. Schakel Bluetooth in op het Bluetooth-apparaat en zoek naar "Citation Oasis".

Start na het koppelen het afspelen van audio op uw Bluetooth-apparaat.

#### 5 GEBRUIKSAANWIJZING

Download de complete gebruikershandleiding van [harmankardon.com](http://harmankardon.com)

#### 6 Specificaties

- Modelnaam: Citation Oasis
- Transducer: 2 x 45 mm (volledig bereik)
- Uitgangsvermogen: 12 W RMS
- Signaal-ruisverhouding: > 80 dB
- Voeding: 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Bluetooth-versie: 4.2
- Frequentiebereik Bluetooth-zender: 2402 – 2480 MHz

- Bluetooth zendervermogen: <10 dBm (EIRP)
- Modulatie Bluetooth-zender: GFSK,π/4 DQPSK, 8DPSK
- Draadloos netwerk: 802.11 a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- Frequentiebereik wifi-zender 2.4 G: 2412 – 2472MHz (2.4GHz ISM Band, VS 11 kanalen, Europa en andere regio's 13 kanalen)
- 2.4G wifi-zendervermogen: <20dBm (EIRP)
- 2.4G Wi-Fi modulatie: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK,16QAM, 64QAM
- 5G wifi-zendervermogen: <23dBm (EIRP)
- 5G wifi-modulatie: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- Frequentiebereik wifi-zender: 5,15 - 5,35GHz, 5,470 - 5,725GHz, 5,725 - 5,825GHz

Citation Oasis voldoet aan de Verordening van de Europese Commissie (EC) nr. 1275/2008 en (EU) nr. 801/2013.

#### • Stroomverbruik

Uit-modus: n.v.t.; stand-by: n.v.t.; netwerk stand-by: 2,0 watt; tijd tot netwerk stand-by: 5 minuten

\* Netwerk-standby: als een draadloze verbinding van het apparaat is geactiveerd en de microfoon is uitgeschakeld en indien er geen extern audiosignaal is, schakelt het apparaat na 5 minuten automatisch over naar de netwerk-stand-by-modus. Herstel van het audiosignaal haalt het apparaat uit netwerk-standby terug naar de gebruiksmodus.



## NO

### 1 APP

#### Oppsett med Google Assistant

Last ned appen Google Hjem for å konfigurere Google Assistant til å bruke stemmen din til å kontrollere Citation Oasis.

Alle produktmulighetene vil bli satt opp.

### 2 INNFØRING

Citation Oasis

Regional strømledning (avhenger av land)

FM-antenna

#### Foran

(Qi-aktivert telefon)

Trådløs lading pågår

 Kildevalg

 Søk etter en FM-kanal

 Sjekk alarmtid

**1, 2, 3, 4** Forhåndsinnstillinger for FM

**- / +** Volum ned/opp

 Slumre alarm i 10 minutter;  
**SNOOZE** Sette avspilling på pause eller gjenstarte avspilling

 Trådløs ladepute

#### Merknader:

Trådløs lading kan bli avbrutt av hindringer mellom den Qi-aktiverte enheten og den trådløse ladeplaten, f.eks. metallhus som dekker enheten.

Telefontuier kan påvirke ladehastighet og ytelse. Hvis telefonen din ikke lades som normalt, bør du ta av etuiet under lading.

## Bak

**POWER** Strømledningkontakt

**SERVICE** Bare tjeneste

**AUX** 3,5 mm lydninggangskontakt for eksterne enheter

**FM** FM-antennekobling



#### Nattmodus (Wi-Fi)

 : Wi-Fi på (00:00 - 24:00)

 : Wi-Fi slås av automatisk fra 00:00 til 06:00.

Gå til innstillingene for nattmodus i Google Home appen for å endre varighet.



Vis lysstyrkevalg



Mikrofon mute på/av



USB ⚡ USB-kontakt type A for lading

## Bunn

Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger

Reservebatteriom

## Displayinformasjon

Klokketid

Status-informasjon

 Indikator for Bluetooth-status

 Trådløs lading pågår

 Alarminnstilling

 Alarmtid vises

 Wi-Fi-signalstyrke

 Nattmodus (Wi-Fi) aktivert, Wi-Fi frakoblet

 FM-kilde valgt

 Mikrofon dempet

### 3. KONFIGURERING

#### Wi-Fi innstilling

Last ned Google Home appen på smarttelefonen eller nettbrettet ditt og følg app-anvisningene for å registrere Citation Oasis på Wi-Fi-nettverket hjemme. Logg inn med Google-kontoen din. Hvis du ikke har en konto, opprett en ny.

#### Merk:

- Aktiver Bluetooth og lokasjonstjenesten på Android-enheten; aktiver Bluetooth på iOS-enheten.
- Nattmodusfunksjonen er deaktivert før Wi-Fi konfigureres.

### 4. SPILL AV

#### 4.1 FM (88 MHz - 108 MHz)

- ⏮ Trykk gjentatte ganger for å velge FM-modus.
- ⏮/⏭ Trykk kort: Trykk gjentatte ganger for å søke etter en kanal eller for å fininnstille.  
Trykk og hold (>3 sek.): Søk etter neste tilgjengelige kanal.
- 1, 2, 3, 4 Under avspilling kan du trykke og holde inne (> 3 s) for å lagre den aktuelle kanalen som forhåndsinnstilling. Trykk på 1/2/3/4 for å spille av den forhåndsinnstilte kanalen.
- ▶|| SNOOZE Slå på/av FM-radioen.

### 4.2 Google Assistent

Lyd av/på, Google Assistent-LED (statusindikator)

Snakk til Google for håndfri hjelp. Du begynner ved å si "Hey Google"



#### Still inn og administrere alarmer

Ønsket handling	Talekommando (Si "Hey Google" og deretter ...)
Still inn ny alarm	"Angi en alarm for klokken 7 i morgen tidlig"
Still inn alarm med navn	"Still inn en alarm kalt "Medisin" til kl. 07:00"
Still inn gjentakende alarm	"Angi en alarm for klokken 7 på morgenen på ukedager"
Spør om eksisterende alarm	"Hvilken tid er alarmen stilt inn på?"
Spør om alle alarmer	"Hvilke alarmer er stilt inn?"
Avbryt en eksisterende alarm	"Slett alarmen"

#### Angi FM-kilden som alarmlyd.

🕒	Trykk og hold inne (> 5s): Bruk FM for alle alarmer; Trykk og hold inne (> 5s) igjen: Tilbakestill til standard alarmlyd.
---	--

#### Endre alarmvolum

1. Sørg for at mobilen eller nettbrettet ditt er koblet til samme Wi-Fi som Citation Oasis.
2. Start Google Hjem appen 
3. Velg **Citation Oasis**.
4. Øverst til høyre trykker du på Innstillinger  > Alarmer og nedtelling.
5. Flytt glidebryteren for å justere volumet.

**Merk:**

Når FM er valgt som alarm, vil alarmvolumet være det samme som systemets avspillingsvolum.

**Still inn søvntid for musikkavspilling**

Ønsket handling	Talekommando (Si "Hey Google" og deretter ...)
Still inn søvntid under musikkavspilling	"Still inn søvntid på 30 minutter" / "Still inn en søvntid kl. 09:30"
Still inn søvntid før musikkavspilling	"Spill litt musikk i 30 minutter"

**Merk:**

Søvntidfunksjonen er nå tilgjengelig for musikkstrømming gjennom Chromecast built-in og Bluetooth. For musikkstrømming med FM, AUX og AirPlay kan denne funksjonen bli tilgjengelig i fremtiden, gjennom automatiske programvareoppdateringer.

**4.3 Alarmer**

Trykk på SNOOZE (PLAY/PAUSE, SNOOZE) for å slumre alarmen i 10 minutter.

Trykk på for å stoppe den aktive alarmen.

Trykk gjentatte ganger på for å sjekke alarmene du har stilt inn.

For å slette en alarm,

1. Trykk gjentatte ganger på for å velge en alarm.



2. Trykk på SNOOZE for å slette alarmen.

**4.4 Chromecast built-in™**

**Trinn 1.** Åpne en Chromecast-aktivert app.

**Trinn 2.** Spill av musikk.

**Trinn 3:** Trykk på strømmeikonet og velg "Citation Oasis".

f.eks. / Spotify / Pandora / TuneIn / Deezer / Google Play musikk

\* Enheten kan støtte multiroom kontroll levert av innebygget Chromecast built-in, se appen Google Hjem for flere detaljer.

**4.5 AirPlay**

1. Gå til iOS-enhetens kontrollsentral.

2. Trykk på for å velge "Citation Oasis" som høyttaler.

3. Begynn strømming av lyd fra en app.

**4.6 Bluetooth**

1. Trykk på gjentatte ganger for å velge Bluetooth-kilde.

2. Trykk på og hold inne (> 3s) for å gå til Bluetooth-sammenkoblingsmodus.

3. Aktiver Bluetooth på Bluetooth-enheten og søk etter "Citation Oasis".

Etter tilkobling kan du begynne musikkavspilling på Bluetooth-enheten.

**5. BRUKSANVISNING**

Last ned hele brukerhåndboken fra [harmankardon.com](http://harmankardon.com)

## 6. Spesifikasjoner

- Modellnavn: Citation Oasis
- Høyttalerelement: 2 x 45 mm (full rekkevidde)
- Utgangseffekt: 12 W RMS
- Signal-til-støy-forhold: > 80 dB
- Strømforsyning: 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Bluetooth-versjon: 4.2
- Frekvensområde for Bluetooth-sender: 2402 – 2480MHz
- Bluetooth-sendereffekt: < 10 dBm (EIRP)
- Modulasjon for Bluetooth-sender: GFSK, $\pi$  / 4 DQPSK, 8 DPSK
- Trådløst nettverk: 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 GHz / 5 GHz)
- 2,4G Wi-Fi-senderens frekvensområde: 2412 - 2472MHz (2.4GHz ISM Band, USA 11 kanaler, Europa og andre 13 kanaler)
- 2,4G Wi-Fi-senderens styrke: <20dBm (EIRP)
- 2,4 G Wi-Fi modulasjon: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK,16 QAM, 64 QAM
- 5G Wi-Fi-senderens effekt: <23dBm (EIRP)
- 5 G Wi-Fi modulasjon: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- 5G Wi-Fi-senderens frekvensområde: 5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,725 - 5,825 GHz

Citation Oasis samsvarer med EU-kommisjonens forordning (EC) nr. 1275/2008 og (EU) nr. 801/2013.

- Strømförbruk

Av-modus: N/A; Standby: N/A; Nettverksstandby: 2,0 watt; Tid til nettverkseffekt i standby: 5 minutter

\* Nettverkseffekt i standby: Dersom en trådløs tilkobling på enheten er aktivert og mikrofonen er av, hvis ingen lydssignaler sendes til enheten, slås den automatisk over i nettverkseffekt i standby innen 5 minutter. Enhver lydgenoppretting setter enheten tilbake fra nettverkseffekt i standby til driftsmodus.

## SV

### 1 APP

#### Installation med Google Assistant

Ladda ner Google Hem appen för att ställa Google Assistant som din röstassistent och använda den för att kontrollera din Citation Oasis.

Alla produktfunktioner kommer att konfigureras.

### 2 PRODUKTÖVERSIKT

Citation Oasis

Regional elkabel (varierar beroende på land)







FM-antenn

#### Framsida

(Qi-aktiverad telefon)

Trådlös laddning pågår

---

	Källväjlare
	Sök efter en FM-station
	Kontrollera alarmtiden
<b>1, 2, 3, 4</b>	FM-förinställningar
	Volym ned/upp
	Snooza alarm i tio minuter,
SNOOZE	Pausa eller återuppta uppspelning
	Trådlös laddplatta

---

#### Observera:

Den trådlösa laddningen kan avbrytas av hinder mellan den Qi-aktiverade enheten och den trådlösa laddplattan, t.ex. metallhölje som täcker enheten.

Mobiltelefonfodral kan påverka laddningshastighet och prestanda. Om telefonen inte laddas ordentligt, ta bort fodralet under laddning.

## Tillbaka

---

POWER	Kontakt för strömkabel
SERVICE	Endast service
AUX	3,5 mm-ljudingång för externa enheter
FM	Antennkontakt för FM



### Nattläge (Wi-Fi)

: Wi-Fi på (00:00 - 24:00)

: Wi-Fi stängs av automatiskt från 00:00 till 06:00.

Gå till inställningar för Nattläge i Google Home appen för att ändra tiden.



Väljare för displayens ljusstyrka



Mikrofon av/på



Typ A USB-kontakt för laddning

---

## Baksida

Fabriksåterställning

Fack för backupbatteri

## Visningsinformation

Klocktid

Statusinformation

---

Bluetooth-statusindikator

Trådlös laddning pågå

Alarminställning

Larmtid visas

Wi-Fi-signalstyrka

Nattläge (Wi-Fi) aktiverat, Wi-Fi fränkopplat

FM-källa vald

Mikrofonavstängning

---

## 3 INSTÄLLNING

### Wi-Fi-inställning

Ladda ner Google Home appen på din smartphone eller surfplatta och följ instruktionerna i appen för att låta Citation Oasis ansluta till ditt Wi-Fi-hemnätverk. Logga in med ditt Google-konto. Skapa ett nytt om du inte har något.

#### Observera:

- Aktivera Bluetooth och platstjänster på din Android-enhet; aktivera Bluetooth på din iOS-enhet.
- Funktionen Nattläge (Wi-Fi) är inaktiverad tills Wi-Fi-inställningen är gjord.

## 4 UPPSPELNING

### 4.1 FM (88 MHz - 108 MHz)

---



Tryck upprepade gånger för att välja FM-läget.



Tryck för en kort stund: Tryck upprepade gånger för att söka efter en station eller finjustera.  
Tryck och håll inne (>3 s): Sök efter nästa tillgänglig station.

**1, 2, 3, 4** Under uppspelning, håll inne (i mer än 3 s) för att spara den aktuella stationen som förinställd. Tryck på 1/2/3/4 för att spela upp den förinställda stationen.



Slå på/av FM-radion.

---

## 4.2 Google Assistent

Ljud av/ljud på

Lysdiod-indikatorer (Google Assistant) (statusindikator)

Prata med Google för handsfree-hjälp. Börja genom att säga "Hey Google".



### Ställ in och hantera dina larm

Önskad handling	Röstkommando (Säg "Hey Google" följt av:)
Ställ in nytt larm	"Ställ ett alarm på klockan 7 i morgon"
Ställ in larm med namn	"Ställ in ett larm till 07:00 som heter medicin"
Ställ in återkommande larm	"Sätt ett alarm kl 7.00 på vardagar"
Fråga om befintligt larm	"Vilken tid är mitt larm inställt på?"
Fråga om alla larm	"Vilka larm är inställda?"
Ta bort ett befintligt larm	"ta Bort alarmet"

### Ställ in FM-källan som larmsignal

	Håll inne (>5 s): Använd FM för alla alarm, Håll inne (>5 s) igen: Återställ standard-alarmljudet.
---	---

### Ändra alarmvolym

1. Se till att din mobil eller surfplatta är ansluten till samma Wi-Fi som Citation Oasis.
2. Kör Google Home appen 
3. Välj **Citation Oasis**.
4. Längst upp till höger, tryck på Inställningar  > Alarm och timer.
5. Använd skjutreglaget för att justera volymen.

### OBS!

När FM är inställt som alarm är alarmvolymen densamma som uppspelningsvolymen.

### Ställ in insomningstimer för musikuppspelning

Önskad handling	Röstkommando (Säg "Hey Google" följt av:)
Ställ in en insomningstimer under musikuppspelning	"Ställ in en insomningstimer på 30 minuter" / "Ställ in en insomningstimer på klockan 9:30"
Ställ in en insomningstimer innan du startar musikuppspelning	"Spela upp lite musik i 30 minuter"


### OBS!



Funktionen Insomningstimer är nu tillgänglig för ljudströmning med Chromecast built-in och Bluetooth. För FM-, AUX- och AirPlay-musikströmning kan den här funktionen vara tillgänglig i framtiden via automatiska programuppdateringar.

## 4.3 Larm



För att slå av larmet i 10 minuter, tryck på **SNOOZE (PLAY/PAUSE, SNOOZE)**. Tryck på  för att stoppa ett pågående larm.

Tryck på  upprepade gånger för att kontrollera de larm du har ställt in. För att ta bort ett larm,

1. Tryck på  upprepade gånger för att välja ett larm.
2. Tryck på  **SNOOZE** för att radera larmet.

#### 4.4 Chromecast built-in™

**Steg 1:** Öppna Chromecast-kompatibel app.

**Steg 2:** Spela musik.

**Steg 3:** Klicka på cast-ikonen och välj "Citation Oasis".

t.ex. / Spotify / Pandora / Tuneln / Deezer / Google Play Musik

\* Enheten kan stödja multirumskontroll som tillhandahålls av Chromecast built-in, för mer information se Google Hem-appen.

#### 4.5 AirPlay

1. Gå till Kontrollcenter på en iOS-enhet.

2. Tryck på  för att välja "Citation Oasis" som högtalare.

3. Starta ljudströmning från en app.

#### 4.6 Bluetooth

1. Tryck på  upprepade gånger för att välja Bluetooth-källa.

2. Håll  intryckt (> 3 sek) för att gå till Bluetooth-parningsläge.

3. Aktivera Bluetooth och sök efter "Citation Oasis" på Bluetooth-enheten.

Starta ljuduppspelning på din anslutna Bluetooth-enhet.

#### 5. BRUKSANVISNING

Ladda ner hela bruksanvisningen från [harmankardon.com](http://harmankardon.com)

#### 6. Specifikationer

- Modellnamn: Citation Oasis
- Element 2 x 45 mm (fullregister)
- Uteffekt: 12 W RMS
- Signal-brus-förhållande: >80 dB
- Strömförsörjning: 100-240 V, ~ 50/60 Hz
- Bluetooth-version: 4.2

- Bluetooth-sändarens frekvensomfång: 2402–2480 MHz
- Bluetooth-sändarens effekt: <10 dBm (EIRP)
- Bluetooth-sändarens modulering: GFSK,π/4 DQPSK, 8DPSK
- Trådlöst nätverk: 802,11 a/b/g/n/ac (2,4 GHz/5 GHz)
- Frekvensområde för Wi-Fi-sändare med 2.4G: 2412 - 2472 MHz (2,4 GHz ISM-band, USA 11 kanaler, Europa och andra 13 kanaler)
- 2,4G Wi-Fi-sändareffekt: <20 dBm (EIRP)
- 2,4 G Wi-Fi-modulering: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK,16QAM, 64QAM
- 5G Wi-Fi-sändareffekt: <23 dBm (EIRP)
- 5G Wi-Fi-modulering: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- Frekvensområde för Wi-Fi-sändare med 5G: 5,15 - 5,35 GHz; 5,470 - 5,725 GHz; 5,725 - 5,825 GHz

Citation Oasis överensstämmer med Europeiska kommissionens förordning (EG) nr 1275/2008 och (EU) nr 801/2013.

#### • Strömförbrukning

Av-läge: Ej tillämpligt; Standby: Ej tillämpligt; Nätverks-standby: 2,0 watt; Tid till nätverks-standby: 5 minuter

\* Nätverks-standby: om enhetens trådlösa anslutning aktiveras och mikrofonen är av, om ingen ljudsignal tillhandahålls till enheten, växlar den till nätverks-standby efter 5 minuter. Om ljudsignal hittas växlar enheten från nätverks-standby till driftläge.

**RU**

## 1 ПРИЛОЖЕНИЕ

### Настройка Google Assistant

Загрузите приложение Google Home, чтобы настроить Ассистент Google на голосовое управление Citation Oasis.

Будут настроены все функции.

## 2 ЗНАКОМСТВО С ИЗДЕЛИЕМ

Citation Oasis






Силовой кабель, соответствующий региональным стандартам (различаются в зависимости от страны)

Антенна FM

### Вид спереди

(Телефон с поддержкой Qi)

Идет беспроводная зарядка

-  Переключатель источника
-  Поиск FM-станции
-  Проверьте время сигнала будильника
- 1, 2, 3, 4** Сохраненные станции FM
-  Уменьшение/увеличение громкости
- 
-  Повторение сигнала будильника через 10 минут;
- SNOOZE** Приостановить или возобновить воспроизведение.
-  Панель для беспроводной зарядки

### Примечания.

Беспроводной зарядке могут помешать препятствия между устройством с поддержкой Qi и беспроводной зарядной панелью, такие как металлический футляр, закрывающий устройство.

Чехлы для телефонов могут влиять на скорость зарядки и рабочие характеристики. Если телефон не заряжается должным образом, снимайте чехол на время зарядки.

### Зад

- POWER** Разъем для шнура питания
- SERVICE** Только для техобслуживания
- AUX** 3,5-мм входной аудиоразъем для внешних устройств
- FM** Разъем антенны FM





### Ночной режим (Wi-Fi)

: Wi-Fi включен (00:00 — 24:00)

: Wi-Fi остается выключенным с 00:00 до 06:00.

Для изменения временного интервала, перейдите к настройкам "Ночной режим" в приложении Google Home.

-  Отображать ползунок выбора яркости
-  Отключить / включить микрофон
- USB** USB-разъем типа A для зарядки

### Вид снизу









Сброс до заводских настроек

Отсек для резервной батареи

### Информация на дисплее

Часы

Информация о статусе

-  Индикатор статуса Bluetooth
-  Активирован ночной режим (Wi-Fi), Wi-Fi отключен
-  Идет беспроводная зарядка
-  Выбран источник FM
-  Установка сигнала будильника
-  Отключить микрофон
-  Время будильника
-  Сила сигнала Wi-Fi



### ③ НАСТРОЙКА

#### Настройка Wi-Fi




Скачайте и установите приложение Google Home на свой смартфон или планшет и выполняйте инструкции для подключения FM-радио Citation Oasis к вашей домашней сети Wi-Fi. Войдите в свою учетную запись Google. Если у вас ее нет, создайте учетную запись.

#### Примечание.

- На устройстве Android необходимо включить Bluetooth и службу геолокации; на устройстве iOS включите Bluetooth.
- Если Wi-Fi не настроен, функция "Ночной режим (Wi-Fi)" будет отключена.

### ④ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

#### 4.1 FM (88 МГц - 108 МГц)

-  Нажмите несколько раз, чтобы выбрать режим цифрового радиовещания.
-  Нажмите быстро: нажмите несколько раз для поиска станции или для точной настройки.  
Нажмите и удерживайте (> 3 с): поиск следующей доступной станции.
- 1, 2, 3, 4** Во время воспроизведения нажмите и удерживайте (> 3 с) для сохранения текущей станции в качестве предварительной установки. Нажмите кнопку 1/2/3/4 для воспроизведения сохраненной станции.
-  **II** включить/выключить цифровое радиовещание.  
SNOOZE

#### 4.2 Google Ассистент

Выключение/включение микрофона  
Светодиодный индикатор Google Ассистента (индикатор состояния)  
Используйте голосовые команды в Google для работы в режиме «хэндс-фри». Просто скажите «Окей, Google»

### Настройка и управление сигналами

Действие	Голосовая команда
Установить новый будильник	"Окей, Google. Установить будильник на 6 утра завтра"
Установить сигнал с названием	"Окей, Google. Установить будильник на 7 утра, название Лекарство"
Установить повторяющийся будильник	"Окей, Google. Установить будильник на 7 утра каждого буднего дня"
Задать вопрос по существующему будильнику	"Окей, Google. На когда установлен мой будильник?"
Задать вопрос по всем будильникам	"Окей, Google. Какие будильники установлены?"
Отменить существующий будильник	"Окей, Google. Отменить мой будильник"

#### \* Установите вашу любимую музыку в качестве будильника


Выберите песню, исполнителя, жанр или список воспроизведения из музыкального сервиса по умолчанию в приложении Google Home.

Действие	Голосовая команда
Установите мультимедийный или музыкальный будильник	«Установите радио-будильник J-pop на 06:00 завтра» или «Установите музыкальный будильник на 07:30 понедельника»
Установите повторяющийся мультимедийный или музыкальный будильник	«Установите музыкальный будильник Бетховен на 07:00 каждый день»



#### Примечание.

\* Данная функция доступна в некоторых странах. Чтобы проверить список поддерживаемых стран, перейдите по ссылке <https://support.google.com/googlenest/answer/7071598?hl=en>.

#### Установить источник FM в качестве звукового сигнала будильника

	Нажмите и удерживайте (> 5 с): использование FM для всех будильников. Нажмите и удерживайте (> 5 с) повторно: восстановление сигнала будильника по умолчанию.
---	--

#### Изменить громкость будильника

1. Убедитесь, что ваше мобильное устройство или планшет подключен к тому же Wi-Fi, что и Citation Oasis.
2. Запустите приложение Google Home 
3. Выберите **Citation Oasis**.
4. В правом верхнем углу нажмите «Настройки » > «Будильники и таймеры».
5. Переместите регулятор, чтобы отрегулировать громкость.

#### Примечание.

Если для будильника установлена FM-станция, громкость сигнала будильника соответствует системной громкости воспроизведения.

#### Установка таймера сна для воспроизведения музыки

Действие	Голосовая команда
Установите таймер отключения во время воспроизведения музыки	«Окей, Google. Установить таймер сна через 30 минут» / «Установить таймер сна на 9:30»
Установите таймер отключения до воспроизведения музыки	«Воспроизведи записи Google Play в течение 30 минут»

#### Примечание.

Использование функции таймера отключения стало возможным и при потоковой передаче музыки через Chromecast built-in и Bluetooth. Использование данной функции при потоковой передаче музыки через FM, AUX и AirPlay может стать возможным в дальнейшем с выполнением автоматических обновлений ПО.

#### 4.3 Будильники

Чтобы будильник прозвенел через 10 минут, нажмите  SNOOZE (PLAY/PAUSE, SNOOZE).

Чтобы остановить звучащий сигнал будильника, нажмите .

Чтобы просмотреть установленные будильники, нажимайте .

Чтобы удалить сигнал будильника, выполните следующие действия.

1. Нажмите  несколько раз, чтобы выбрать нужный будильник.

2. Нажмите , чтобы удалить будильник.

#### 4.4 Chromecast built-in™

**Этап 1:** Откройте приложение с функцией Chromecast.

**Этап 2:** Воспроизводите музыку.

**Этап 3:** Нажмите значок трансляции и выберите «Citation Oasis».

например: / Spotify / Pandora / TuneIn / Deezer / Google Play Музыка

\* Устройство поддерживает управление в нескольких комнатах, которое обеспечивает Chromecast built-in. Дополнительную информацию см. в приложении Google Home.



#### 4.5 AirPlay

1. На устройстве iOS выберите «Центр управления».

2. Нажмите  для выбора «Citation Oasis» в качестве колонки.

3. Запустите потоковую передачу аудио из приложения.

#### 4.6 Bluetooth

1. Нажимайте  для выбора источника Bluetooth.
  2. Нажмите и удерживайте  (> 3 сек.) для входа в режим сопряжения по Bluetooth.
  3. На Bluetooth-устройстве включите Bluetooth и найдите «Citation Oasis».
- После успешного подключения запустите воспроизведение аудио на своем устройстве Bluetooth.

#### 5 РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Чтобы загрузить последнюю версию руководства пользователя, посетите веб-сайт [harmankardon.com](http://harmankardon.com).

#### 6 Технические характеристики

- Название модели: FM-радио Citation Oasis
- Преобразователи: 2 x 45 мм (полнодиапазонные)
- Выходная мощность: 12 Вт (ср.-кв.)
- Коэффициент «сигнал-шум»: > 80 дБ
- Источник питания: 100 – 240 В ~ 50/60 Гц
- Версия Bluetooth: 4.2
- Частотный диапазон Bluetooth-передатчика: 2402 – 2480 МГц
- Мощность Bluetooth-передатчика: <10 дБм (EIRP)
- Модуляция Bluetooth-передатчика: GFSK, л/4 DQPSK, 8DPSK
- Беспроводная сеть: 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 ГГц/5 ГГц)
- Частотный диапазон передатчика 2.4G Wi-Fi: 2412 – 2472 МГц (диапазон ISM 2,4 ГГц, в США 11 каналов, в Европе и других странах 13 каналов)
- Мощность передатчика 2.4G Wi-Fi: <20 дБ/мВт (EIRP)
- Модуляция 2.4G Wi-Fi: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM
- Мощность передатчика 5G Wi-Fi: <23 дБ/мВт (EIRP)

- Модуляция 5G Wi-Fi: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- Частотный диапазон передатчика 5G Wi-Fi: 5,15 – 5,35 ГГц, 5,725 – 5,825 ГГц

Модель Citation Oasis соответствует регламентам Европейской комиссии (ЕК) № 1275/2008 и (ЕС) № 801/2013.

- Потребляемая мощность
- Нерабочий режим: -; режим ожидания: -; сетевой режим ожидания: 2,0 Вт; время перехода в сетевой режим ожидания: 5 минут
- \* Сетевой режим ожидания: в случае активированного беспроводного подключения устройства и отключенного микрофона, если на устройство не поступает аудиосигнал, оно автоматически переключается в сетевой режим ожидания через 5 минут. Любое воспроизведение звука переводит устройство из режима ожидания в рабочий режим.

## ID

### 1 APLIKASI

#### Penyiapan Asisten Google

Unduh aplikasi Google Home untuk menyiapkan Asisten Google sehingga Anda dapat menggunakan suara Anda untuk mengendalikan Citation Oasis.

Semua fitur produk akan diatur.

### 2 INFORMASI PRODUK

Citation Oasis




Kabel daya regional (berbeda-beda tergantung negara)

Antena FM

#### Depan

Ponsel berkemampuan Qi

Pengisian daya nirkabel sedang berlangsung

-  Pemilih sumber
-  ^ / v Memilih stasiun radio FM
-  Memeriksa waktu alarm
- 1, 2, 3, 4** Praatur FM
-  - / + Volume turun/naik
-  Menunda alarm selama 10 menit;
- SNOOZE** Menghentikan sementara atau melanjutkan pemutaran
-  Bantalan pengisian daya nirkabel






#### Catatan:

Pengisian daya nirkabel dapat terganggu oleh rintangan antara perangkat berkemampuan Qi dan bantalan pengisian daya nirkabel, seperti kotak logam yang menutupi perangkat.

Casing ponsel dapat memengaruhi kecepatan dan kinerja pengisian daya.

Jika ponsel Anda tidak mengisi daya dengan benar, lepaskan casingnya ketika melakukan pengisian daya.

#### Belakang

- POWER** Konektor kabel daya
- SERVICE** Khusus servis
- AUX** Konektor input audio 3,5 mm untuk perangkat eksternal
- FM** Konektor antena FM
-  Mode Malam (Wi-Fi)
  -  : Wi-Fi aktif (00:00 - 24:00)
  -  : Wi-Fi dimatikan secara otomatis dari pukul 12 malam sampai pukul 6 pagi.Untuk mengubah durasi, buka pengaturan Mode Malam dalam aplikasi Google Home.
-  Pemilih kecerahan layar
-  Mematikan/Menyalakan Suara Mikrofon
- USB** Konektor USB Tipe A untuk pengisian daya

#### Bawah







Atur ulang ke standar pabrik

Kompartemen baterai cadangan

#### Informasi tampilan

Waktu jam

Informasi status

-  Indikator status Bluetooth
-  Mode Malam diaktifkan, Wi-Fi diputus sambungannya
-  Pengisian daya nirkabel sedang berlangsung
-  Sumber FM dipilih
-  Alarm diatur
-  Mikrofon mati

🕒 Waktu alarm ditampilkan

📶 Kekuatan sinyal Wi-Fi

### ③ PENYIAPAN

#### Penyiapan Wi-Fi

Pada ponsel atau tablet Anda, unduh aplikasi Google Home dan ikuti petunjuk aplikasi untuk membuat CITATION OASIS bergabung dengan jaringan Wi-Fi rumah Anda. Masuk menggunakan akun Google Anda. Buatlah akun jika Anda belum memilikinya.

#### Catatan:

- Di perangkat Android Anda, aktifkan Bluetooth dan layanan lokasi; pada perangkat iOS Anda, aktifkan Bluetooth.
- Fungsi Mode Malam dinonaktifkan sebelum penyiapan Wi-Fi.

### ④ PEMUTARAN

#### 4.1 FM (88 MHz - 108 MHz)

🔊 Tekan berulang-ulang untuk memilih mode FM.

⤴/⤵ Tekan singkat: Tekan berulang-ulang untuk mencari stasiun atau untuk menyetel gelombang secara halus.  
Tekan dan tahan (>3 detik): Mencari stasiun tersedia berikutnya.

1, 2, 3, 4 Selama pemutaran, tekan dan tahan untuk menyimpan stasiun saat ini sebagai praatur.  
Tekan 1/2/3/4 untuk memutar stasiun praatur.

▶⏸ Menghidupkan/mematikan radio FM.  
SNOOZE

### 4.2 Asisten Google

Mematikan/Menyalakan suara

LED Asisten Google (indikator status)

Meminta bantuan praktis dengan berbicara ke Google. Mulai dengan mengucapkan "Hai Google"

#### Mengatur dan mengelola alarm Anda

Tindakan yang Diinginkan	Perintah Suara (Ucapkan "Oke Google" atau "Hai Google", kemudian...)
Mengatur alarm baru	"Atur alarm untuk pukul 6 pagi besok"
Mengatur alarm dengan nama	"Atur alarm untuk pukul 7 pagi bernama Obat"
Mengatur alarm berulang	"Atur alarm untuk pukul 7 pagi setiap hari dalam seminggu"
Menanyakan alarm yang ada	"Alarm saya diatur untuk pukul berapa?"
Menanyakan semua alarm	"Alarm apa yang diatur?"
Membatalkan alarm yang ada	"Batalkan alarm saya"

#### \*Mengatur musik favorit Anda menjadi alarm

Pilih lagu, artis, genre, atau daftar lagu dari layanan musik default dalam aplikasi Google Home.

Tindakan yang Diinginkan	Perintah Suara (Ucapkan "Oke Google" atau "Hai Google", kemudian...)
Mengatur alarm musik atau media	"Atur alarm radio J-pop untuk pukul 6 pagi besok" atau "Atur alarm musik ulang tahun untuk pukul 7.30 Senin"
Mengatur alarm musik atau media berulang	"Atur alarm musik Beethoven untuk pukul 7 pagi setiap hari"



**Catatan:**

\*Fitur ini tersedia di negara tertentu. Untuk mengetahui negara mana saja yang mendukung fitur tersebut, kunjungi <https://support.google.com/googlenest/answer/7071598?hl=en>.

**Mengatur sumber FM sebagai nada dering alarm**

	<p>Tekan dan tahan (&gt; 5dtk): Menggunakan FM untuk semua alarm; Tekan dan tahan (&gt; 5dtk) lagi: Mengembalikan nada alarm default.</p>
---	---

**Mengubah volume alarm**

1. Pastikan perangkat seluler atau tablet Anda terhubung ke jaringan Wi-Fi yang sama dengan Citation Oasis.
2. Buka aplikasi Google Home .
3. Pilih **Citation Oasis**.
4. Di bagian kanan atas, sentuh Pengaturan  > Alarm & Timer.
5. Ubah posisi penggeser untuk menyesuaikan volume.

**Catatan:**

Ketika FM dijadikan alarm, volume alarm sama dengan volume pemutaran sistem.




**Mengatur timer tidur untuk pemutaran music**



Tindakan yang Diinginkan	Perintah Suara (Ucapkan "Oke Google" atau "Hai Google", kemudian...)
Mengatur timer tidur selama musik diputar	"Atur timer tidur selama 30 menit" / "Atur timer tidur pada pukul 9.30"
Mengatur timer tidur sebelum musik diputar	"Putar musik selama 30 menit"

**Catatan:**

Fungsi Timer tidur kini tersedia untuk Chromecast built-in dan streaming musik Bluetooth. Untuk FM, AUX, dan streaming musik AirPlay, fitur ini mungkin akan tersedia nanti melalui pembaruan perangkat lunak otomatis.

**4.3 Alarm**

Untuk menunda alarm selama 10 menit, tekan  **SNOOZE (PLAY/PAUSE, SNOOZE)**. Untuk menghentikan alarm yang berbunyi, tekan . Untuk memeriksa alarm yang telah Anda atur, tekan  berulang-ulang. Untuk menghapus alarm,

1. Tekan  berulang-ulang untuk memilih alarm.
2. Tekan  untuk menghapus alarm.

**4.4 Chromecast built-in™**

**Langkah 1:** Buka aplikasi berkemampuan Chromecast.



**Langkah 2:** Putar Musik.

**Langkah 3:** Ketuk ikon transmisi dan pilih "Citation Oasis" misalnya / Spotify / Pandora / TuneIn / Deezer / Google Play Musik  
\* Perangkat dapat mendukung kontrol multiruang yang disediakan oleh Chromecast built-in. Lihat informasi selengkapnya di aplikasi Google Home.

**4.5 AirPlay**

1. Pada perangkat iOS, masuk ke Pusat Kontrol.
2. Ketuk  untuk memilih "**Citation Oasis**" sebagai speaker.
3. Mulai streaming audio dari aplikasi.

#### 4.6 Bluetooth

1. Tekan  untuk memilih sumber Bluetooth.
2. Tekan dan tahan  (> 3 detik) untuk masuk ke mode pemasangan Bluetooth.
3. Pada perangkat Bluetooth, aktifkan Bluetooth dan cari "Citation Oasis". Setelah penyambungan berhasil, mulai pemutaran audio pada perangkat Bluetooth Anda.

#### 5. PANDUAN PENGGUNA

Unduh Buku Petunjuk Pemilik yang lengkap dari [harmankardon.com/wireless](http://harmankardon.com/wireless)

#### 6. SPESIFIKASI

- Nama Model: Citation Oasis
- Transduser: 2 x 45 mm (jangkauan penuh)
- Daya output: 12 W RMS
- Rasio sinyal dibanding derau: > 80 dB
- Catu Daya: 100–240 V ~ 50/60 Hz
- Versi Bluetooth: 4.2
- Rentang frekuensi pemancar Bluetooth: 2402–2480 MHz
- Daya pemancar Bluetooth: <10 dBm (EIRP)
- Modulasi pemancar Bluetooth: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8-DPSK
- Jaringan nirkabel: 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 GHz/5 GHz)
- Rentang frekuensi pemancar Wi-Fi 2.4G: 2412–2472 MHz (Pita ISM 2,4 GHz, AS 11 Saluran, Eropa dan 13 Saluran lainnya)
- Daya pemancar Wi-Fi 2.4G: <20 dBm (EIRP)
- Modulasi Wi-Fi 2.4G: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM
- Daya pemancar Wi-Fi 5G: < 23dBm (EIRP)
- Modulasi Wi-Fi 5G: QPSK, BPSK, 16-QAM, 64-QAM, 256-QAM
- Rentang frekuensi pemancar Wi-Fi 5G: 5,15–5,35 GHz, 5,725–5,825 GHz

CITATION OASIS mematuhi Peraturan Komisi Eropa (EC) No 1275/2008 dan (EU) No 801/2013.

• Konsumsi daya

Mode mati: Tidak tersedia; Siaga: Tidak tersedia; Siaga jaringan: 2,0 Watt; Waktu sampai siaga jaringan: 5 menit

\* Siaga jaringan: dalam kondisi koneksi nirkabel perangkat diaktifkan dan mikrofon mati, jika tidak ada sinyal audio yang diberikan ke perangkat, secara otomatis akan beralih ke mode siaga jaringan dalam 5 menit. Melanjutkan pemutaran audio akan mengalihkan perangkat dari siaga jaringan ke mode operasional.

## JP

### ① アプリ

Googleアシスタントの設定

声でCitation Oasisを操作するには、Google Homeアプリをダウンロードし、Googleアシスタントの設定をおこなってください。

全ての機能を設定することが可能です。

### ② 製品ツアー

Citation Oasis

電源ケーブル (購入する地域によって、異なったケーブルが添付されます)

FMアンテナ

#### 前面

Qi対応スマートホン

ワイヤレス充電中

🔇 入力切替

📶 FMラジオ局の受信可能な周波数を検索

🕒 アラーム時刻の確認

1, 2, 3, 4 FM局プリセット

- / + ボリュームダウン/アップ

▶|| 10分間アラームをスヌーズする、  
SNOOZE 再生の一次停止、または再開

🔌 ワイヤレス充電パッド

#### 注：

金属製スマートホンケースのように、Qi対応デバイスとワイヤレス充電パッドの間に障害物があると、ワイヤレス充電ができないことがあります。取り外してご利用ください。

スマートホンのケースが充電速度とパフォーマンスに影響を与えることがあります。スマートホンを正しく充電できない場合は、充電時にケースを取り外してください。

#### 戻る

POWER 電源ケーブルコネクタ

SERVICE 点検用のみ

AUX 外部デバイス用3.5mmオーディオ入力コネクタ

FM FMアンテナコネクタ



**ナイトモード (Wi-Fi)**

🕒: Wi-Fiをオン (00:00-24:00)

🕒: 深夜0時～午前6時までは自動的にWi-Fiの電源が切れます。継続時間を変更するには、Google Homeアプリのナイトモード設定に進んでください。

🔊 ディスプレイの輝度調節

🔇 マイクのミュート/ミュート解除

USB 🔌 充電用Type A USBコネクタ

#### 底面

工場出荷時設定へのリセット

バックアップ用電池

#### ディスプレイ情報

時刻

ステータス情報

🔌 Bluetoothのステータスインジケータ 🌙 ナイトモード有効、Wi-Fi未接続

🔌 ワイヤレス充電中

📻 FMソースを選択

🌙 アラームのセット

🔇 マイクオフ

🕒 アラーム時刻が表示されています

📶 Wi-Fi信号強度



### ③ 設定

#### Wi-Fi設定

スマートフォン、またはタブレットでGoogle Homeアプリをダウンロードし、アプリの指示に従ってCITATION OASISをWi-Fiホームネットワークに接続してください。お持ちのGoogleアカウントでサインインしてください。アカウントをお持ちでない場合は、新規でアカウントを作成してください。

#### 注：

- Androidデバイスでは、Bluetoothと位置サービスの利用をONにしてください。iOSデバイスでは、BluetoothをONにしてください。
- ナイトモード機能は、Wi-Fi設定前には使用できません。

### ④ 再生

#### 4.1 FM (88 MHz - 108 MHz)

FMモードを選択するには、ボタンを何度か押してください。

短押しする：受信可能なラジオ局を検索、または微調整するにはボタンを何度か押してください。  
長押しする(3秒以上)：次の受信可能なラジオ局を検索します。

1.2.3.4 受信中、ボタンを押し続けると現在のステーションをプリセットとして保存します。  
1/2/3/4を押すとプリセットされたステーションを再生します。

FMラジオのオン/オフ。

SNOOZE

### 4.2 Google アシスタント

ミュート/ミュート解除

GoogleアシスタントのLED (ステータスインジケータ)

Googleに指示を実行するように話しかけます。「OK Google」と言ってから始めてください

#### アラームの設定と管理

希望の操作	ボイスコマンド (「Ok Google」または「Hey Google」と言って、次に...)
新しくアラームを設定する	「明日の朝6時にアラームを設定して」
名前を付けてアラームを設定する	「朝7時に「葉」というアラームを設定して」
継続的にアラームを設定する	「1週間、毎日朝7時にアラームを設定して」
現在のアラームについて尋ねる	「アラームはいつ設定されている？」
全てのアラームについて尋ねる	「何のアラームが設定されている？」
現在のアラームをキャンセルする	「アラームをキャンセルして」

#### \*お気に入りの音楽をアラームとしてセットします

Google Homeアプリのデフォルトの音楽サービスから曲、アーティスト、ジャンル、またはプレイリストを選択してください。

希望の操作	ボイスコマンド (「Ok Google」または「Hey Google」と言 って、次に...)
メディアまたは音楽アラームをセットする	「Jポップラジオを明日の朝6時のアラームにセットして」または「誕生日の音楽を月曜日の朝7時30分のアラームにセットして」
繰り返し音楽・メディアをアラームにセットする	「毎日午前7時にベートーベンの音楽をアラームにセットして」



#### 注：

\*この機能をご利用いただけるのは一部の国のみです。対応する国のリストを確認するには、<https://support.google.com/googlenest/answer/7071598?hl=en>にアクセスしてください。

#### FMをアラーム音として設定する

	長押しする（5秒以上）：全てのアラームにFMを使用します。 再度長押しする（5秒以上）：デフォルトのアラーム音に戻ります。
---	--

#### アラーム音量の変更

1. モバイル機器またはタブレットがCitation Oasisと同じWi-Fiに接続されていることをご確認ください。
2. Google Homeアプリを立ち上げます
3. **Citation Oasis**を選択してください。
4. 画面右上で設定>アラーム&タイマーをタップしてください。
5. スライダーを動かして音量を調節してください。

#### 注：

FMがアラームとしてセットされている場合、アラーム音量はシステム再生音量と同じです。

#### 音楽再生中のスリープタイマーを設定する



希望の操作	ボイスコマンド (「Ok Google」または「Hey Google」と言 って、次に...)
音楽再生中にスリープタイマーをセットする	「スリープタイマーを30分に設定して」/「スリープタイマーを9時30分に設定して」
音楽再生前にスリープタイマーをセットする	「30分間音楽を再生して」



#### 注：

Chromecast built-inとBluetooth音楽ストリーミング向けに、スリープタイマー機能がすぐに利用可能です。自動ソフトウェアアップデートにより、以後FM、AUX、AirPlay音楽ストリーミング向けにこの機能を利用することができます。

#### 4.3 アラーム

10分間アラームをスヌーズするには、 SNOOZE (PLAY/PAUSE, SNOOZE)を押してください。

鳴っているアラームを停止するには、を押してください。  
設定したアラームをチェックするには、を繰り返し押してください。  
アラームを解除するには、

1. を繰り返し押し押してアラームを選択します。  

2. アラームを解除するには SNOOZE を押してください。

#### 4.4 Chromecast built-in™

**ステップ1：**Chromecast対応アプリを開きます。


**ステップ2：**音楽を再生します。

**ステップ3：**キャストアイコンをタップし、「Citation Oasis」を選択します。

例 / Spotify / Pandora / Tunes / Deezer / Google Playミュージック

\*デバイスにはChromecast built-inが提供するマルチルームコントロールに対応しています。詳細についてはGoogle Homeアプリをご参照ください。

#### 4.5 AirPlay

1. iOSデバイスでコントロールセンターに入ります。
2.  をタップし、スピーカーとして「**Citation Oasis**」を選択します。
3. アプリでオーディオストリーミングを開始します。

#### 4.6 Bluetooth

1. Bluetoothを選択するには、 を押してください。
2. Bluetoothペアリングモードに入るには、 (3秒以上) を押し続けてください。
3. Bluetooth対応デバイスでBluetoothを有効にし、リストから「**Citation Oasis**」を検索します。

接続後、Bluetooth対応デバイスでオーディオ再生を開始します。

#### ⑤ 取扱説明書

『Owner's Manual』(取扱説明書) (全文) を [harmankardon.com](http://harmankardon.com) からダウンロードしてください

#### ⑥ 仕様

- モデル名：Citation Oasis
- ドライバー：2x45mm (フルレンジ)
- 出力：12 W RMS
- SN比：80dB以上
- 電源：100-240V~50/60Hz
- Bluetoothバージョン：4.2

- Bluetooth対応トランスミッター周波数帯域：2402~2480MHz
- Bluetooth対応トランスミッター出力：10dBm未満 (EIRP)
- Bluetooth対応トランスミッター変調：GFSK、π/4DQPSK、8DPSK
- ワイヤレスネットワーク802.11 a/b/g/n/ac(2.4GHz/5GHz)
- 2.4G Wi-Fiトランスミッター周波数帯域：2412~2472MHz (2.4GHz ISM/バンド、USA 11チャンネル、Europeとその他の地域 13チャンネル)
- 2.4G Wi-Fiトランスミッター出力：20dBm(EIRP)未満
- 2.4G Wi-Fi変調：DBPSK、DQPSK、CCK、QPSK、BPSK、16QAM、64QAM
- 5G Wi-Fiトランスミッター出力：23dBm(EIRP)未満
- 5G Wi-Fi変調：QPSK、BPSK、16QAM、64QAM、256QAM
- 5G Wi-Fiトランスミッター周波数帯域：5.15~5.35GHz, 5.470~5.725GHz

CITATION OASISは欧州委員会規則 (EC) No 1275/2008および (EU) No 801/2013を順守しています。

- 消費電力  
オフモード：N/A;スタンバイ時：N/A;ネットワークスタンバイ時：2.0W;  
ネットワークスタンバイ時間：5分

\*ネットワークスタンバイ時：本機のいずれかのワイヤレス接続が接続中でありマイクがオフの状態、デバイスにオーディオ信号が送られていない場合、5分経つと自動的にネットワークスタンバイモードに切り替わります。オーディオ信号を受信すると、デバイスはネットワークスタンバイモードから通常動作モードに切り替わります

## KO

### ① 앱

Google 어시스턴트 설정

Google Home 앱을 다운로드하여 음성으로 Citation Oasis를 제어하도록 Google 어시스턴트를 설정하십시오.

제품의 모든 기능이 설정됩니다.

### ② 제품 둘러보기

Citation Oasis

해당 지역 전원 코드 (국가에 따라 다름)

FM 안테나

### 전면

Qi 활성화 휴대폰

무선 충전 중

Ⓞ 소스 선택기

^/∨ FM 스테이션 검색

🕒 알람 시간 확인

1, 2, 3, 4 FM 프리셋

-/+ 볼륨 감소/증가

▶ SNOOZE 알람 다시 알림 간격 10분,  
일시 정지 또는 재생

⚡ 무선 충전 패드

### 참고:

Qi 활성화 장치와 무선 충전 패드 사이에 장치를 둘러싼 메탈 케이스 등의 장애물이 있는 경우 무선 충전에 방해가 될 수 있습니다.

휴대폰 케이스는 충전 속도와 성능에 영향을 줄 수 있습니다. 휴대폰이 제대로 충전되지 않으면, 충전하는 동안에는 케이스를 분리하십시오.

## 후면

POWER 전원 케이블 커넥터

SERVICE 서비스 전용

AUX 외부 장치용 3.5mm 오디오 입력 커넥터

FM FM 안테나 커넥터



### 야간 모드 (Wi-Fi)

🕒: Wi-Fi 사용(00:00~24:00)

🕒: 오전 12시~6시에는 Wi-Fi가 자동으로 꺼집니다.

시간을 변경하려면 Google Home 앱의 야간 모드 설정으로 이동하십시오.



디스플레이 밝기 선택기



마이크 음소거/음소거 해제



충전용 Type-A USB 커넥터

## 하단

출고 시 기본값 재설정

백업 배터리함

## 디스플레이 정보

시계 시간

상태정보

✎ Bluetooth 상태 표시기

⚡ 무선 충전 중

🔊 알람 설정

🕒 알람 시간 표시됨

📶 Wi-Fi 신호 강도

🌙 야간 모드 활성화됨, Wi-Fi 연결 해제됨

📻 FM 소스 선택됨

🔊 마이크 꺼짐

### ③ 설정

#### Wi-Fi 설정

스마트폰이나 태블릿에서 Google Home 앱을 다운로드하고 앱 지침을 따라 홈 Wi-Fi 네트워크에 CITATION OASIS 를 추가합니다. Google 계정으로 로그인합니다. 계정이 없는 경우 새로운 계정을 만드십시오.

#### 참고:

- Android 장치인 경우 Bluetooth와 위치 서비스를 활성화하고, iOS 장치인 경우 Bluetooth를 활성화합니다.
- 야간 모드 기능은 Wi-Fi 설정 이후에 활성화됩니다.

### ④ 재생

#### 4.1 FM (88 MHz - 108 MHz)

 FM 모드를 선택하려면 반복하여 누릅니다.

 짧게 누르기: 스테이션을 검색하거나 미세 조정하려면 반복해서 누릅니다.  
 길게 누르기(3초 이상): 사용 가능한 다음 스테이션을 검색합니다.

1, 2, 3, 4 재생 중에 현재 스테이션을 프리셋으로 저장하려면 길게 누릅니다.  
 1/2/3/4를 눌러 프리셋 스테이션을 재생합니다.

 FM 라디오를 켜거나 끕니다.  
 SNOOZE

#### 4.2 Google 어시스턴트

음소거/음소거 해제

Google 어시스턴트 LED (상태 표시기)

핸즈프리 도움을 받으려면 Google에 문의하십시오. "Hey Google"이라고만 말하면 됩니다.

### 알람 설정 및 관리

원하는 작업	음성 명령 (“Ok Google” 또는 “Hey Google”이라고 말한 후...)
새 알람 설정	"내일 오전 6시에 알람해줘"
알람 이름 설정	"내일 오전 7시에 약이라고 알람해줘"
반복 알람 설정	"매주 오전 7시에 알람해줘"
기존 알람 묻기	"알람을 몇시로 설정했지?"
모든 알람 묻기	"어떤 알람이 설정돼있어?"
기존 알람 취소	"내 알람 취소해줘"

#### \*좋아하는 음악을 알람으로 설정

Google Home 앱의 기본 음악 서비스에서 노래, 아티스트, 장르 또는 재생 목록을 선택합니다.

원하는 작업	음성 명령 (“Ok Google” 또는 “Hey Google”이라고 말한 후...)
미디어 또는 음악 알람 설정	"내일 오전 6시 J-pop 라디오 알람 설정" 또는 "월요일 오전 7시 30분 생일 음악 알람 설정"
반복된 미디어 또는 음악 알람 설정	"매일 오전 7시에 베토벤 음악 알람 설정"



#### 참고:

\*이 기능은 일부 국가에서만 사용할 수 있습니다. 지원되는 국가 목록을 확인하려면 <https://support.google.com/googlenest/answer/7071598?hl=en>으로 이동하십시오.

## FM 소스를 알람 벨소리로 설정

	길게 누르기(5초 이상): 모든 알람에 FM 사용, 다시 길게 누르기(5초 이상): 기본 알람 톤을 복원합니다.
---	---

### 알람 볼륨 변경

1. 모바일 장치 또는 태블릿이 Citation Oasis와 동일한 Wi-Fi에 연결되어 있는지 확인합니다.
2. Google Home 앱  를 사용합니다.
3. **Citation Oasis**를 선택합니다.
4. 오른쪽 상단에서 설정  > 알람 및 타이머를 누릅니다.
5. 슬라이더를 이동하여 볼륨을 조절합니다.

### 참고:

FM이 알람으로 설정되면 알람 볼륨은 시스템 재생 볼륨과 동일합니다.


### 음악 재생 시 종료 타이머 설정



원하는 작업	음성 명령 (“Ok Google” 또는 “Hey Google”이라고 말한 후...)
음악 재생하는 동안 종료 타이머 설정	“30분 종료 타이머 설정해줘” / “9시 30분으로 종료 타이머 설정해줘”
음악 재생 전 종료 타이머 설정	“30분 동안 음악 재생해줘”

### 참고:

Chromecast built-in 및 Bluetooth 음악 스트리밍의 경우 현재 종료 타이머 기능을 사용할 수 있습니다. FM, AUX 및 AirPlay 음악 스트리밍의 경우 이 기능은 향후 자동 소프트웨어 업데이트를 통해 사용할 수 있습니다.

## 4.3 알람

 알람 다시 알림을 10분으로 설정하려면 **SNOOZE (PLAY/PAUSE, SNOOZE)** 를 누릅니다.

사운드 알람을 중단하려면  을 누릅니다.  
설정된 알람을 확인하려면  을 반복하여 누릅니다.  
알람을 삭제하려면,

1. 알람을 선택하려면  를 반복적으로 누릅니다.  

2. 알람을 삭제하려면 **SNOOZE** 를 누릅니다.

## 4.4 Chromecast built-in™

**1단계:** Chromecast 지원 앱을 엽니다.

**2단계:** 음악을 재생합니다.

**3단계:** 캐스트 아이콘을 누르고 “Citation Oasis”를 선택합니다.



예: / Spotify / Pandora / TuneIn / Deezer / Google Play 뮤직

\* 장치가 Chromecast built-in이 제공하는 멀티룸 제어를 지원합니다. 자세한 내용은 Google Home 앱에서 확인할 수 있습니다.

## 4.5 AirPlay

1. iOS 장치에서 제어 센터로 들어갑니다.
2.  을 눌러 “**Citation Oasis**”를 스피커로 선택합니다.
3. 앱에서 오디오 스트리밍을 시작합니다.

#### 4.6 Bluetooth

1.  을 눌러 Bluetooth 소스를 선택합니다.
2.  을 3초 이상 길게 눌러 Bluetooth 페어링 모드에 진입합니다.
3. Bluetooth 장치에서 Bluetooth를 활성화하고 “**Citation Oasis**”를 검색합니다. 연결 성공 이후 Bluetooth 장치에서 오디오가 재생됩니다.

#### ⑤ 사용자 설명서

harmankardon.com 에서 사용자 매뉴얼 전체를 다운로드하십시오

#### ⑥ 사양

- 모델명: Citation Oasis
- 변환기: 2 x 45mm(플레인지)
- 출력: 12 W RMS
- 신호 대 잡음비: >80dB
- 전원 공급 장치: 100-240V ~ 50/60Hz
- Bluetooth 버전: 4.2
- Bluetooth 송신기 주파수 범위: 2402~2480MHz
- Bluetooth 송신기 출력: <10dBm (EIRP)
- Bluetooth 송신기 변조: GFSK,  $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- 무선 네트워크: 802.11 a/b/g/n/ac(2.4GHz/5GHz)
- 2.4G Wi-Fi 송신기 주파수 범위: 2412~2472MHz (2.4GHz ISM 밴드, 미국 11개 채널, 유럽 및 기타 지역 13개 채널)
- 2.4G Wi-Fi 송신기 출력: <20 dBm (EIRP)
- 2.4G Wi-Fi 변조: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM

- 5G Wi-Fi 송신기 출력: <23dBm (EIRP)
- 5G Wi-Fi 변조: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- 5G Wi-Fi 송신기 주파수 범위: 5.15~5.35GHz, 5.470~5.65GHz, 5.725~5.825GHz

CITATION OASIS는 유럽연합 집행위원회 규정 (EC) 번호 1275/2008 및 (EU) 번호 801/2013을 준수합니다.

- 소비 전력

꺼짐 모드: N/A, 대기: N/A, 네트워크 대기: 2.0W, 네트워크 대기 시간: 5분

\* 네트워크 대기: 장치의 무선 연결이 활성화되고 마이크가 꺼진 상태에서 5분 동안 장치에 오디오 신호가 입력되지 않으면 네트워크 대기 모드로 자동 전환됩니다.

오디오 신호가 복구되면 장치가 네트워크 대기에서 작동 모드로 전환됩니다.

Активная акустическая система

Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

Сделано в Китае

Импортер: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1

Гарантийный период: 1 год

Срок службы: 5 лет

Информация о сервисных центрах: [www.harman.com/ru](http://www.harman.com/ru)

Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467

Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс"

Товар сертифицирован

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-МУ0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «У» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).





FCC/IC Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC/IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations FCC/ IC CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

**해당무선설비는전파혼신가능성이있으므로인명안전과관련된서비스는할수없음.**

Use Restriction: This device is restricted to indoor use when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range in following countries:

BE	EL	LT	PT
BG	ES	LU	RO
CZ	FR	HU	SI
DK	HR	MT	SK
DE	IT	NL	FI
EE	CY	AT	SE
IE	LV	PL	UK

Belgium (BE), Greece (EL), Lithuania (LT), Portugal (PT), Bulgaria (BG), Spain (ES), Luxembourg (LU), Romania (RO), Czech Republic (CZ), France (FR), Hungary (HU), Slovenia (SI), Denmark (DK), Croatia (HR), Malta (MT), Slovakia (SK), Germany (DE), Italy (IT), Netherlands (NL), Finland (FI), Estonia (EE), Cyprus (CY), Austria (AT), Sweden (SE), Ireland (IE), Latvia (LV), Poland (PL) and United Kingdom (UK).

This product contains open source software. For your convenience, the source code and relevant build instruction for software licensed under the GPL is available at <http://www.harmankardon.com/opensource>. You may also obtain this information by contacting us at [OpenSourceSupport@Harman.com](mailto:OpenSourceSupport@Harman.com)



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a certification mark of the Wi-Fi Alliance®.



Apple, AirPlay, iPad, iPad Air, iPad Pro, and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

To control this AirPlay 2-enabled speaker, iOS 11.4 or later is required.



Google, Google Play, Google Home and Chromecast built-in are trademarks of Google LLC.

Chromecast built-in may require subscription(s). Google Assistant requires an internet connection and is not available in certain countries and languages. Availability and performance of certain features and services are device, service and network-dependent and may not be available in all areas. Controlling certain devices in your home requires compatible smart devices. Subscriptions for services and applications may be required and additional terms, conditions and/ or charges may apply.



HK\_Oasis\_QSG\_CR\_V6